



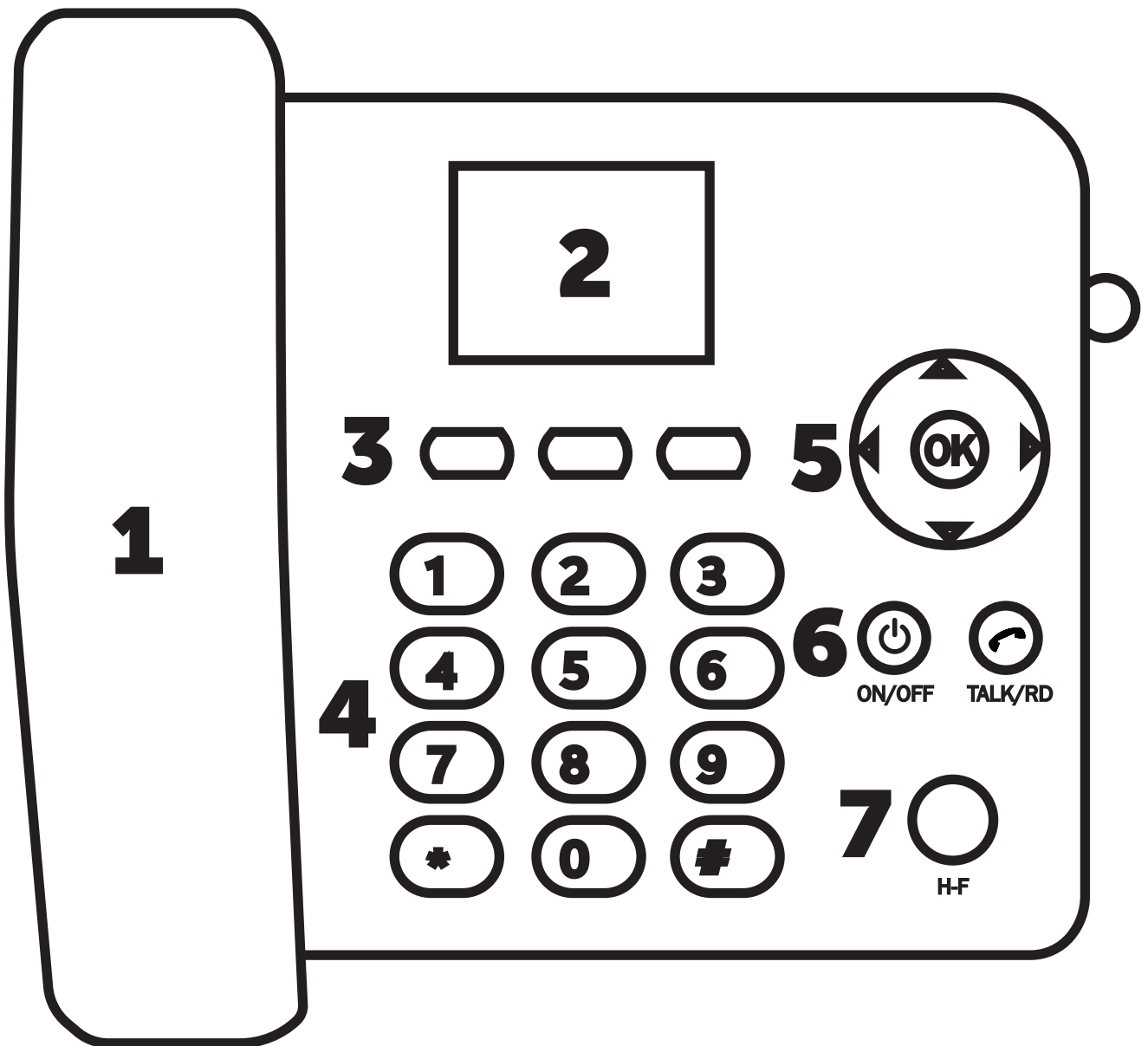
**Manual, Handbuch, mode d'emploi, manual de uso,
manuale d'uso**

**Phone index, Telefonregister, registre téléphonique, agenda
telefónica, registro numeri di telefono**

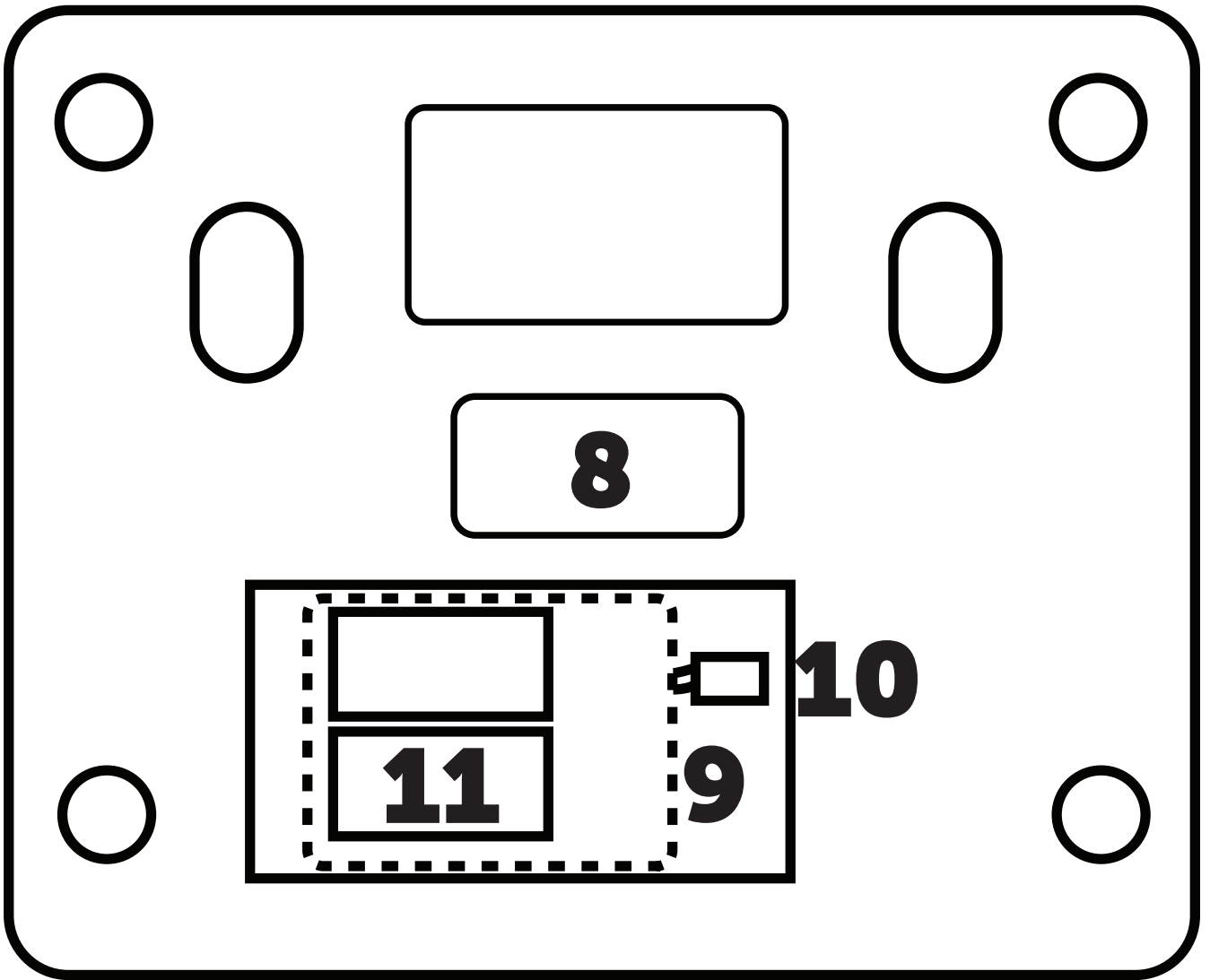


Purofon

Mobile



top, Oberseite, partie supérieure, parte superior, parte superiore



bottom, Unterseite, partie inférieure, parte inferior, parte inferiore

ENGLISH

Introduction

Welcome to the Opis Technology Purofon mobile 4G, your simple desktop phone that conveniently works with a SIM card. This short manual is intended to help you set up and use your new phone.

Information

In this manual numbers written in brackets like this (1) always refer to the illustrations on page 2 & 3.

The three buttons near (3) change their function according to the display.

Quick Start

1. Assembly

Unpack phone, charger, antenna, receiver and cable from the box. Connect the cable to the bottom of the receiver and to the left side of the phone. Slide on and tighten the antenna to the right side of the phone with your hands.

2. Install a SIM card

Slide your SIM card (not included) into the bottom of the phone into the slot marked (11) on the drawings on page 2 and 3. (To reach the SIM-card slot you first need to remove the cover at the bottom of the phone and take out the battery.)

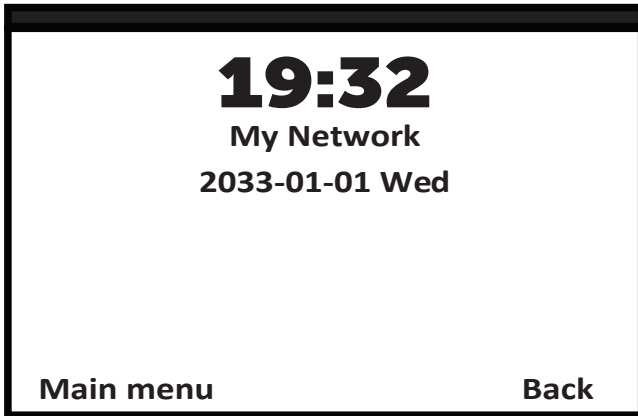
3. Charging

Connect the battery (9) to the socket (10) and replace the cover.

Connect the charger to the right side of the phone and plug it into any standard household A/C power outlet.

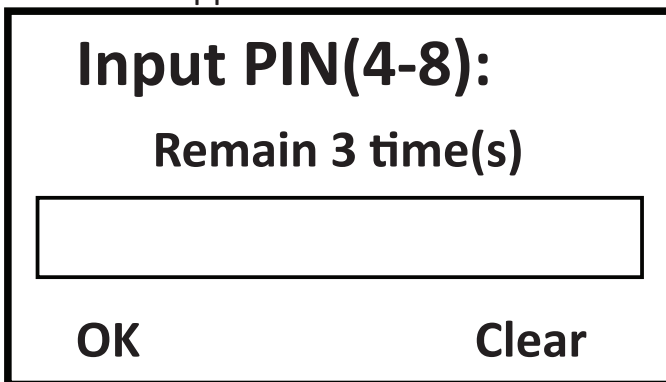
4. Switch it on

Press the power button (marked ON/OFF near (6)) for 5 seconds. The Opis Technology Logo appears on the screen and the phone switches on. A screen similar to the following shows:



5. Enter a PIN

This step is only required for a PIN-locked SIM card. If this is the case the following screen will appear:



Now you can enter your PIN number on the numberpad (press CLEAR near position (3) to delete a digit). Once the number is complete, press the OK key near position (3). Your phone should now start up normally.

6. Make a call

Pick up the receiver, wait for the dial-tone and dial the number:

The Opis Technology telephone connects you automatically after a dial pause (configurable, see "**13.1) Phone Settings Submenu**" on page 10.)

Tip: To tell the phone to start a connection immediately, press the TALK/RD button near position (6).

Tip: You can **Redial** the last number by pressing the TALK/RD button near position (6) twice instead of entering a number..

7. Receive a call

When the phone rings, pick up the receiver to accept a call.

8. Switch it off

To switch off the phone press the ON/OFF button near position (6) for 5 seconds.

Mobile Phone use

Like any other mobile phone, the Opis Purofon mobile 4G contains a battery that

needs to be charged before use. To charge, simply plug the charger into the right side of the phone and plug it into any standard household A/C power outlet. The charge state is indicated on the display (2).

Advanced Features

9. Hands Free

The phone can be used in hands-free mode.

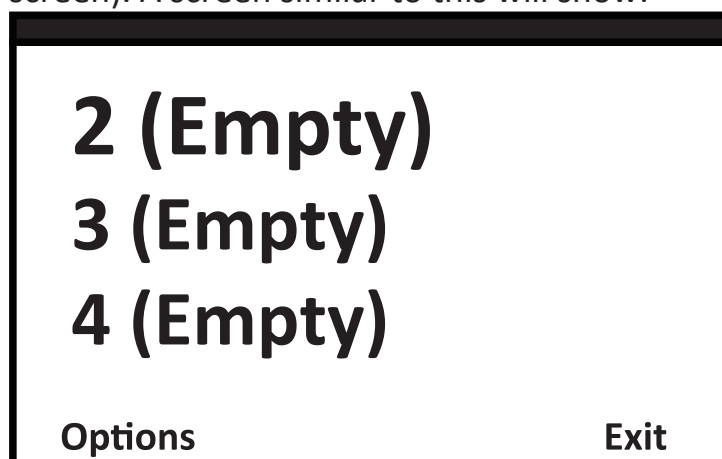
To start a call in hands free mode simply leave the handset in place and enter the number. When finished press the H-F button (7).

To receive a call in hands free mode press the H-F button (7) instead of lifting the receiver when the phone rings.

10. Quick Dials

10.1) Programming

The phone supports eight normal speed dials (2-8) and one special speed dial (M1). In order to get to the speed dials, press the middle button near (3) (directly under the screen). A screen similar to this will show:

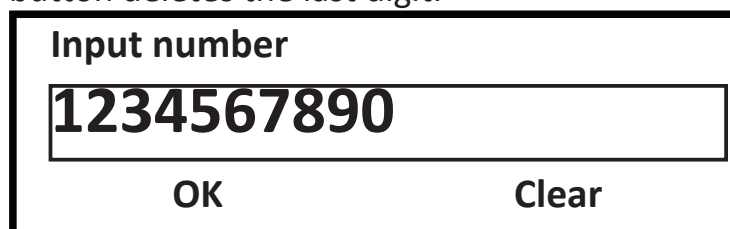


You can select speed dial slots by pressing the up or down arrow near 5.

In order to program a new speed dial press the leftmost button near 3 (it now functions as Options) twice.

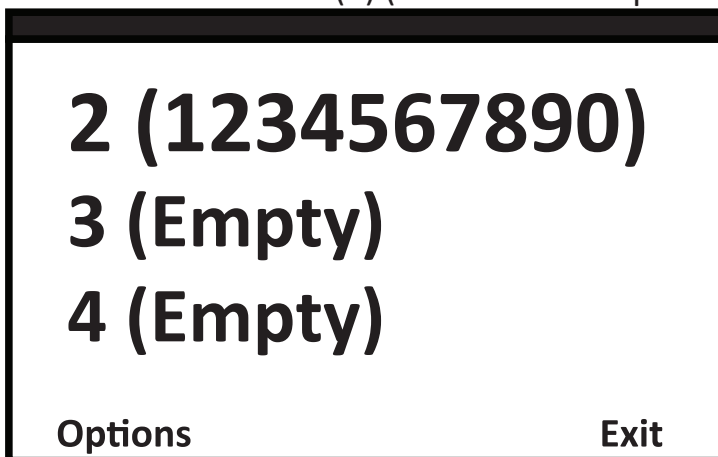
You can now enter the number here:

Pressing the leftmost button near 3 accepts the entry (OK) while pressing the CLEAR button deletes the last digit.



10.2) Modify

To edit an existing quick dial number select it with the up and down arrows, press the leftmost button near (3) (now with the Options function as indicated):



In the popup menu select the Edit option with the up/down keys (5) then press the leftmost key (OK function).

To delete a quick dial proceed in the same way but select the Delete option in the pop-up menu instead of Edit.

10.3) Dial

To dial a quick dial, take off the receiver, press the middle button near (3), then select the desired quick dial with the up/down keys (5) as explained in "10.1 Programming" and press the TALK/RD button near (6).

IMPORTANT: The M1 quick dial can be programmed in the same way as any other quick dial, but once it is set, the function of the middle button near (3) changes. It no longer leads to the quick dial menu, but immediately dials the quick dial saved in position M1 when pressed.

The only way to change this behaviour is by performing a reset to factory settings (see "13.1) Phone Settings Submenu" on page 10).

Main Menu features

In order to enter the main menu press the leftmost button near (3) when the phone is on the main screen as shown in "4. Switch it on" on page 4.

You can step through the various features by pressing the up and down keys (near position 5). You can then select the desired main menu feature by pressing the OK key (near position 5).

IMPORTANT: At any point you can leave all menus either by pressing the BACK key (rightmost key near (3)) repeatedly.

11. Call Logs

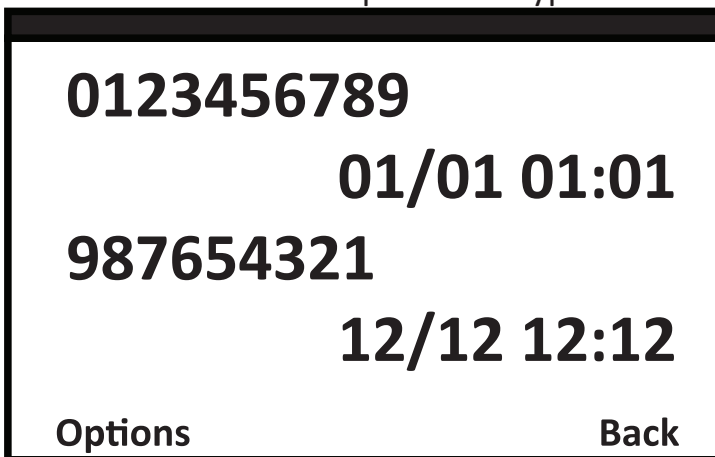
The Opis Purofon mobile 4G saves numbers for missed calls, dialled calls and received calls.



Go to the main menu and select Call logs as explained in "Main Menu features" on page 7.

11.1) *Missed Calls, Dialed Calls, Received Calls*

Each of these three menu items shows a list of calls including phone number, date and time of call for the particular type of call in the menu name.



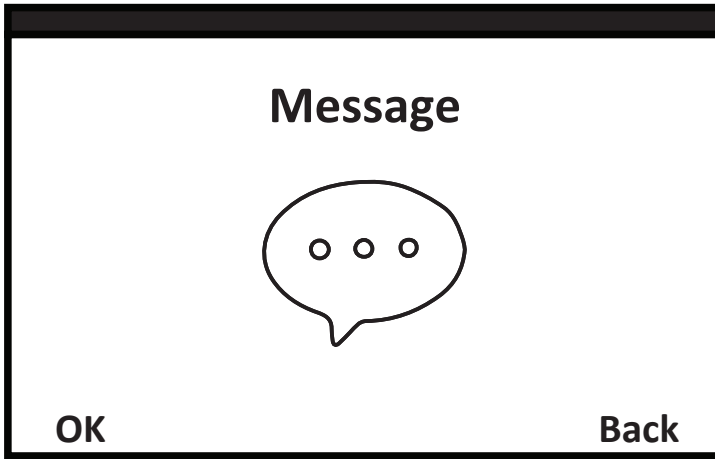
You can scroll through the entries with the up/down keys (5). Pressing the leftmost button brings up a context menu that allows you to see Details about the call, Call the number, Delete the number or Delete all numbers in the menu. You select the option using the up/down key (5) and then pressing the leftmost button (3).

11.2) *Delete all*

Selecting this menu entry will clear all call logs. To perform this action make sure the Delete all menu item is active, then press the OK key twice.

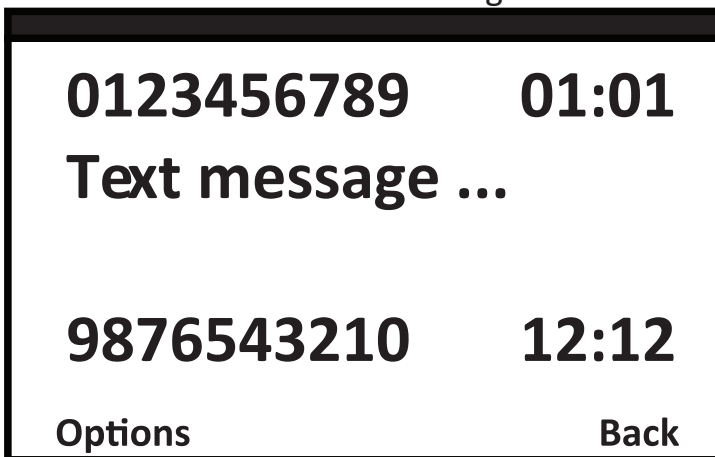
12. Message menu

Here you can view received text messages, delete them or call the number they have been sent from



Go to the main menu and select Message as explained in "Main Menu features" on page 7.

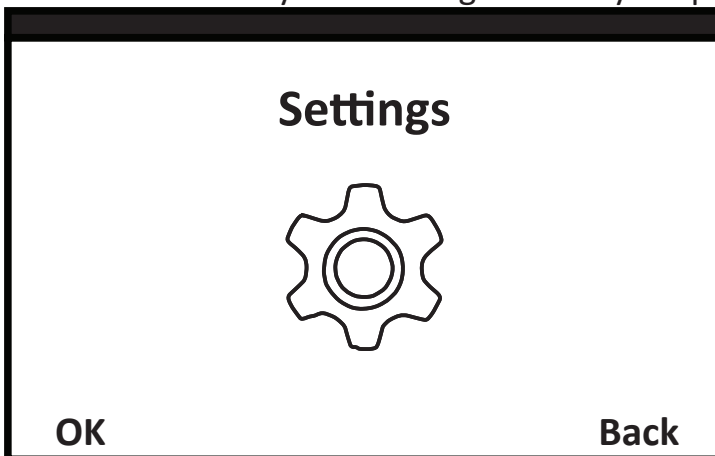
You can now see a list of messages like this:



Use the up/down keys (5) to move through the list, then press OK (5) to bring up the context menu. This allows you to View the message, Delete it, Delete all messages or Call back the originating number by using the up/down keys to select the option of your choice and pressing the OK (5) button.

13. Settings menu

This menu allows you to configure how your phone works.



Go to the main menu and select Settings as explained in "Main Menu features" on page 7.

You now can choose between Phone settings, Security, and Version by using the up/down keys (5) and then confirming with OK (5).

13.1) Phone Settings Submenu

Here you can adjust the Language setting, set the Post-dialing delay or Restore Factory settings.

Using the up/down keys (5) and then confirming with OK (5), select which of the three options you want to set. This is also how you navigate the Language setting and Post-dialing delay submenus.

Language setting: this allows you to select English, Deutsch, Français, Español or Italiano.

| | |
|-----------------|-----------------------|
| English | <input type="radio"/> |
| Deutsch | <input type="radio"/> |
| Français | <input type="radio"/> |
| OK | Back |

Post-dialing delay: By default the phone will automatically dial an entered number after 4 seconds (or when the TALK/RD key - (6) or the H-F key - (7) are pressed). Here you can choose from a list of different delays up to 30 seconds.

| | |
|------------|-----------------------|
| 2s | <input type="radio"/> |
| 5s | <input type="radio"/> |
| 10s | <input type="radio"/> |
| OK | Back |

Restore Factory settings: If you want to delete any configuration changes you have made to your phone and delete all and any saved data, select this option and press OK (5). You will be asked to Input password. Enter 1234 and press the OK button twice in order to reset the phone.

| | |
|----------------------------|--------------|
| Input password(4-8) | |
| 1234 | |
| OK | Clear |

The phone will now restart.

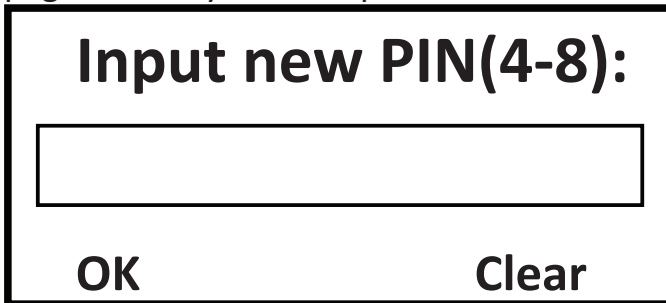
13.2) Security Submenu

This menu allows to enable/disable the PIN-lock or to modify the PIN.

Select PIN by pressing the OK key (5).

PIN: This allows you to toggle the PIN-lock between enabled and disabled by pressing the OK key (5). If you are enabling the PIN lock, a pop-up appears and you need to enter the SIM-card PIN and confirm with OK in order to proceed. See "5. Enter a PIN" on page 5.

Modify PIN: (This menu only works when the PIN lock has been enabled as explained right above). First you will be asked to enter the existing PIN. See "5. Enter a PIN" on page 5. Now you can input the new PIN and confirm by pressing the OK key (5).



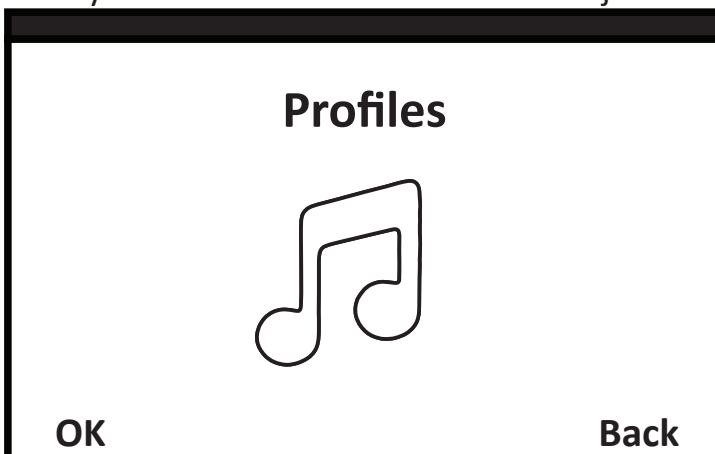
A confirmation window appears. Please repeat the same PIN and press the OK key (5) again. The new PIN is now active.

13.3) Version Info

This entry displays various information about the hardware and software of your telephone. It is only relevant if you need to contact our technical customer support for advice.

14. Profiles Menu

Here you can enable Silent mode or Adjust the ringtone or in-call volume.



Go to the main menu and select Profiles as explained in "Main Menu features" on page 7.

14.1) Silent Submenu

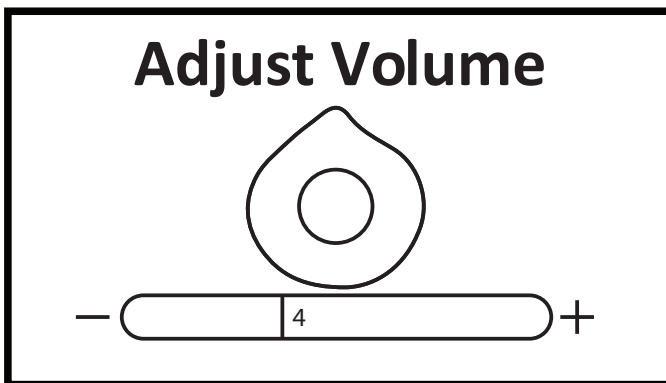
Here you can enable or disable the silent mode of the phone by pressing the OK key

(5) to toggle. When the silent mode is active (the box checked), the phone will not ring for incoming calls.

14.2) Adjust Volume Submenu

Within this submenu you find two entries that you can select using the Up/Down keys (5) and confirm with the OK key (5)



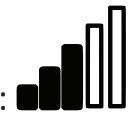


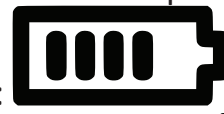
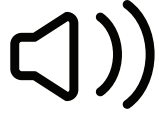
Caller ringtone: A pop-up will appear. You can adjust the ringtone volume by pressing the left or right keys (5). Simply wait when the volume is correct and it will be activated.







Call volume: A pop-up will appear. You can adjust the volume of the handset by pressing the left or right keys (5). Simply wait when the desired volume is selected and it will be activated. (There is no audible indication of the new volume. Try it out in a phone call.)

Top information bar symbols

The information bar at the top of the screen can contain various different symbols and texts. Only some of these symbols will display at any one time.

- Network: 2G, 3G or 4G depending on the current network. Example: 
- VoLTE: This means a maximum quality voice connection is active. Example: 
- Signal strength: From 0 to 5 bars. Example: 
- Transmission direction(s): Up=sending / Down = receiving. Example: 
- Roaming: If the phone is roaming on another network. Example: 
- Battery charge: From 0=empty to 5=full. Example: 
- Hands-free: Display when hands-free is active. Example: 

- Missed-call(s): Displays when there are missed calls. Example: 
- New Message(s): Displays when there are unread messages. Example: 
- Silent Mode: Displays when silent mode is active. Example: 
- No SIM card: Indicates that no SIM was detected. Example: 

DEUTSCH

Einführung

Willkommen beim Opis Technology Purofon Mobile 4G, Ihrem einfachen Tischhandy, dem Festnetzersatz, der praktisch mit einer SIM-Karte funktioniert. Diese kurze Anleitung soll Ihnen bei der Einrichtung und Verwendung Ihres neuen Telefons helfen.

Informationen

In diesem Handbuch beziehen sich die in Klammern gesetzten Ziffern wie diese (1) immer auf die Abbildungen auf Seite 2 und 3.

Die drei Tasten neben (3) ändern ihre Funktion je nach Anzeige.

Schnellstart

1. Zusammenbau

Packen Sie das Telefon, das Ladegerät, die Antenne, den Hörer und das Kabel aus. Stecken Sie das Kabel an der Unterseite des Hörers und an der linken Seite des Telefons ein. Schrauben Sie die Antenne an der rechten Seite des Telefons fest.

2. Einsetzen einer SIM-Karte

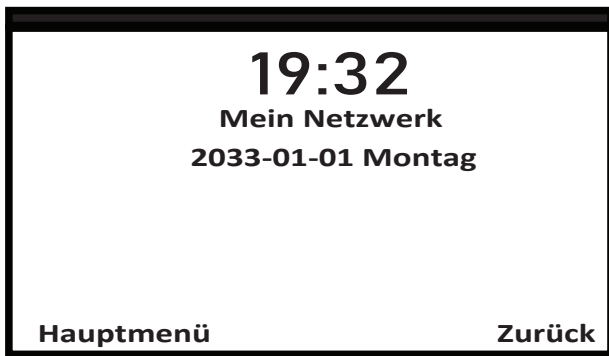
Schieben Sie Ihre SIM-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) unten in das Telefon in den Schlitz, der in den Zeichnungen auf Seite 2 und 3 mit (11) gekennzeichnet ist. (Um den SIM-Kartensteckplatz zu erreichen, müssen Sie zuerst die Abdeckung an der Unterseite des Telefons entfernen und den Akku herausnehmen).

3. Aufladen

Schließen Sie den Akku (9) an die Buchse (10) an und schließen Sie den Abdeckungsdeckel. Schließen Sie das USB-C Kabel des Ladegeräts an der rechten Seite des Telefons an und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

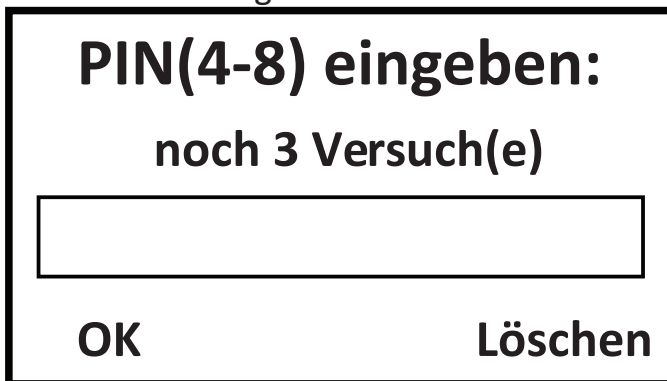
4. Einschalten des Telefons

Drücken Sie die Einschalttaste (markiert mit ON/OFF in der Nähe von Position (6)) für 5 Sekunden. Das Opis Technology Logo erscheint auf dem Bildschirm und das Telefon schaltet sich ein. Es wird ein Bildschirm ähnlich dem folgenden angezeigt:



5. Eingabe einer PIN

Dieser Schritt ist nur bei einer PIN-gesperrten SIM-Karte erforderlich. Ist dies der Fall, erscheint der folgende Bildschirm:



Nun können Sie Ihre PIN-Nummer auf dem Ziffernblock eingeben (drücken Sie LÖSCHEN in der Nähe von Position (3), um eine Ziffer zu löschen). Wenn Sie die Nummer eingegeben haben, drücken Sie die OK-Taste in der Nähe von Position (3). Ihr Telefon sollte nun normal starten.

6. Einen Anruf tätigen

Nehmen Sie den Hörer ab, warten Sie auf das Freizeichen und wählen Sie die Nummer:

Das Opis Technology Telefon verbindet Sie automatisch nach einer Wahlpause (konfigurierbar, siehe "13.1) Untermenü Telefoneinstellungen").

Tipp: Um das Telefon anzuweisen, sofort zu Wählen, drücken Sie die Taste TALK/RD bei Position (6).

Tipp: Sie können die letzte Nummer erneut wählen, indem Sie die TALK/RD-Taste bei Position (6) zweimal drücken, anstatt eine Nummer einzugeben.

7. Einen Anruf entgegennehmen

Wenn das Telefon klingelt, nehmen Sie den Hörer ab, um einen Anruf anzunehmen.

8. Ausschalten

Um das Telefon auszuschalten, drücken Sie 5 Sekunden lang die ON/OFF-Taste bei Position (6).

Verwendung als Mobiltelefon

Wie jedes andere Mobiltelefon enthält auch das Opis Purofon mobile 4G einen Akku, der vor der Benutzung aufgeladen werden muss. Zum Aufladen stecken Sie einfach das Ladegerät in die rechte Seite des Telefons und stecken es in eine haushaltsübliche Steckdose. Der Ladezustand wird auf dem Bildschirm (2) angezeigt.

Erweiterte Funktionen

9. Freisprechen

Das Telefon kann im Freisprechmodus verwendet werden.

Um einen Anruf im Freisprechmodus zu starten, lassen Sie einfach den Hörer aufgelegt und geben Sie die Nummer ein. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste H-F (7).

Um einen Anruf im Freisprechmodus anzunehmen, drücken Sie die H-F-Taste (7), anstatt den Hörer abzuheben, wenn das Telefon klingelt.

10. Schnellwahlen

10.1) Programmierung

Das Telefon unterstützt acht normale Kurzwahlnummern (2-8) und eine spezielle Kurzwahlnummer (M1).

Um zu den Kurzwahlen zu gelangen, drücken Sie die mittlere Taste bei (3) (direkt unter dem Bildschirm). Es erscheint ein ähnlicher Bildschirm wie dieser:



Sie können Kurzwahlspeicherplätze auswählen, indem Sie auf den Aufwärts- oder Abwärtspfeil neben (5) drücken.

Wenn der gewünschte Platz gewählt ist, können Sie wie folgt eine Nummer eingeben: Durch Drücken der linken Taste bei (3) wird die Eingabe bestätigt (OK), durch Drücken der LÖSCHEN-Taste wird die letzte Ziffer gelöscht.

| | |
|----------------------|----------------|
| Telefonnummer | |
| 1234567890 | |
| OK | Löschen |

10.2) Ändern

Um eine bestehende Kurzwahlnummer zu bearbeiten, wählen Sie sie mit den Pfeiltasten nach oben und unten aus und drücken Sie die OPTIONEN-Taste (nahe 3):

| | |
|-----------------------|---------------|
| 2 (1234567890) | |
| 3 (Leer) | |
| 4 (Leer) | |
| Optionen | Zurück |

Wählen Sie im Popup-Menü mit den Aufwärts-/Abwärtstasten (5) die Option Bearbeiten und drücken Sie dann die linke Taste nahe (3) (Funktion OK).

Um eine Schnellwahl zu löschen, gehen Sie auf die gleiche Weise vor, wählen aber im Popup-Menü die Option Löschen anstelle von Bearbeiten.

10.3) Wählen

Um eine Kurzwahl zu wählen, nehmen Sie den Hörer ab, drücken Sie die mittlere Taste bei (3), wählen Sie dann die gewünschte Kurzwahl mit den Auf-/Ab-Tasten (5) aus, wie unter "10.1) Programmierung" beschrieben, und drücken Sie die TALK/RD-Taste bei (6).

WICHTIG: Die M1-Kurzwahl kann wie jede andere Kurzwahl programmiert werden, aber sobald sie eingestellt ist, ändert sich die Funktion der mittleren Taste bei (3). Sie führt nicht mehr zum Kurzwahlmenü, sondern wählt sofort die in Position M1 gespeicherte Kurzwahl, wenn sie gedrückt wird.

Die einzige Möglichkeit, dieses Verhalten zu ändern, ist das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen (siehe "13.1) Untermenü Telefoneinstellungen").

Funktionen des Hauptmenüs

Um das Hauptmenü aufzurufen, drücken Sie die Menütaste bei (3) (links), wenn sich das Telefon auf dem Hauptbildschirm befindet, wie in "4. Einschalten des Telefons" gezeigt.

Sie können durch die verschiedenen Funktionen navigieren, indem Sie die Aufwärts- und Abwärtstasten (5) drücken. Durch Drücken der OK-Taste (5) können Sie dann die

gewünschte Funktion des Hauptmenüs auswählen.

WICHTIG: Sie können alle Menüs jederzeit durch wiederholtes Drücken der Taste ZURÜCK (rechte Taste bei (3)) verlassen.

11. Anrufprotokolle

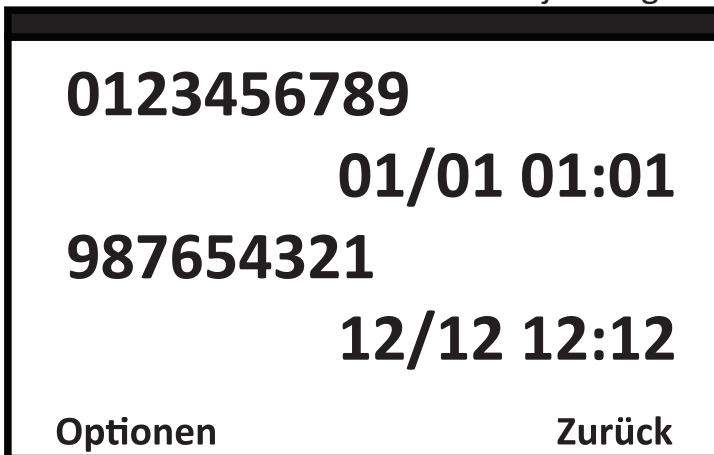
Das Opis Purofon mobile 4G speichert Nummern für Verpasste Anrufe, Gewählte Anrufe und Empfangene Anrufe.



Gehen Sie in das Hauptmenü und wählen Sie Anrufprotokolle, wie unter "Funktionen des Hauptmenüs" beschrieben.

11.1) *Verpasste Anrufe, Gewählte Anrufe, Empfangene Anrufe*

Jeder dieser drei Menüpunkte zeigt eine Liste von Anrufen mit Telefonnummer, Datum und Uhrzeit des Anrufs für die jeweilige Art von Anrufen im Menünamen an.



Sie können mit den Aufwärts-/Abwärtstasten (5) durch die Einträge blättern. Wenn Sie die OPTIONEN-Taste drücken, wird ein Kontextmenü angezeigt, in dem Sie Details zum Anruf sehen, die Nummer anrufen, die Nummer löschen oder alle Nummern im Menü löschen können. Sie wählen die Option mit der Aufwärts-/Abwärtstasten (5) aus und drücken dann auf OK.

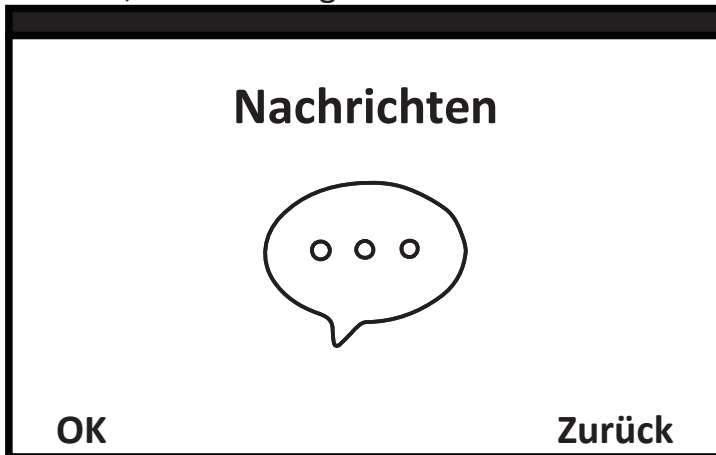
11.2) *Alle löschen*

Wenn Sie diesen Menüeintrag auswählen, werden alle Anrufprotokolle gelöscht. Vergewissern Sie sich, dass der Menüpunkt Alle löschen aktiv ist, und drücken Sie dann

zweimal die OK-Taste, um diese Aktion durchzuführen.

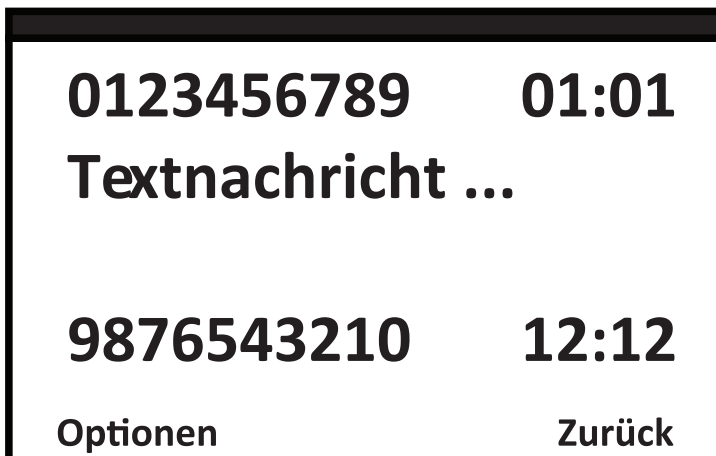
12. Menü Nachrichten

Hier können Sie empfangene Textnachrichten ansehen, löschen oder die Nummer anrufen, von der sie gesendet wurden.



Gehen Sie zum Hauptmenü und wählen Sie Nachricht, wie unter "Funktionen des Hauptmenüs" erklärt.

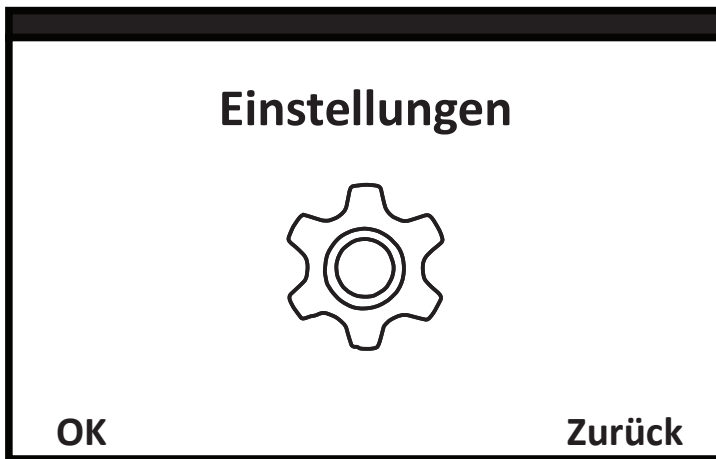
Sie können nun eine Liste von Nachrichten wie diese sehen:



Verwenden Sie die Aufwärts-/Abwärtstasten (5), um sich durch die Liste zu bewegen, und drücken Sie dann OK (5), um das Kontextmenü aufzurufen. Hier können Sie die Nachricht anzeigen, löschen, alle Nachrichten löschen oder die Nummer des Absenders zurückrufen, indem Sie mit den Aufwärts-/Abwärtstasten (5) die gewünschte Option auswählen und die Taste OK (5) drücken.

13. Menü Einstellungen

In diesem Menü können Sie die Funktionsweise Ihres Telefons konfigurieren.



Gehen Sie zum Hauptmenü und wählen Sie Einstellungen, wie unter "Funktionen des Hauptmenüs" beschrieben.

Sie können nun zwischen Telefoneinstellungen, Sicherheit und Systeminformationen wählen, indem Sie die Aufwärts-/Abwärtstasten (5) verwenden und dann mit OK (5) bestätigen.

13.1) Untermenü Telefoneinstellungen

Hier können Sie die Spracheinstellungen anpassen, die Nachwahlverzögerung einstellen oder die Einstellungen wiederherstellen, die das Telefon von Werk aus hatte.

Wählen Sie mit den Aufwärts-/Abwärtstasten (5) und bestätigen Sie mit der OK-Taste (5), welche der drei Optionen Sie einstellen möchten. Auf diese Weise navigieren Sie auch durch die Untermenüs Spracheinstellung und Nachwahlverzögerung.

Spracheinstellung: Hier können Sie zwischen English, Deutsch, Français, Español und Italiano wählen.



Verzögerung nach der Wahl: Standardmäßig wählt das Telefon eine eingegebene Nummer automatisch nach 4 Sekunden Wartezeit (oder wenn die TALK/RD-Taste - 6 oder die H-F-Taste - (7) gedrückt wird). Hier können Sie aus einer Liste verschiedener Verzögerungen von bis zu 30 Sekunden wählen.

| | |
|------------|---------------|
| 2s | O |
| 5s | O |
| 10s | O |
| OK | Zurück |

Einstellungen wiederherstellen: Wenn Sie alle Konfigurationsänderungen, die Sie an Ihrem Telefon vorgenommen haben, und alle gespeicherten Daten löschen möchten, wählen Sie diese Option und drücken Sie OK (5). Sie werden aufgefordert, das Passwort einzugeben. Geben Sie 1234 ein und drücken Sie zweimal die OK-Taste, um das Telefon zurückzusetzen.

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Bitte Passwort eingee... | |
| 1234 | |
| OK | Zurück |

Das Telefon wird nun neu gestartet.

13.2) Untermenü Sicherheit

In diesem Menü können Sie die PIN-Sperre aktivieren/deaktivieren oder die PIN ändern.

Wählen Sie PIN, indem Sie die OK-Taste (5) drücken.

PIN: Hier können Sie die PIN-Sperre durch Drücken der OK-Taste (5) ein- und ausschalten. Wenn Sie die PIN-Sperre aktivieren, erscheint ein Pop-up-Fenster und Sie müssen die PIN der SIM-Karte eingeben und mit OK bestätigen, um fortzufahren. Siehe "5. Eingabe einer PIN".

PIN ändern: (Dieses Menü funktioniert nur, wenn die PIN-Sperre wie oben beschrieben aktiviert wurde). Zunächst werden Sie aufgefordert, die bestehende PIN einzugeben. Siehe "5. Eingabe einer PIN". Nun können Sie die neue PIN eingeben und durch Drücken der OK-Taste (5) bestätigen.

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Neue PIN(4-8) eing.: | |
| <input type="text"/> | |
| OK | Zurück |

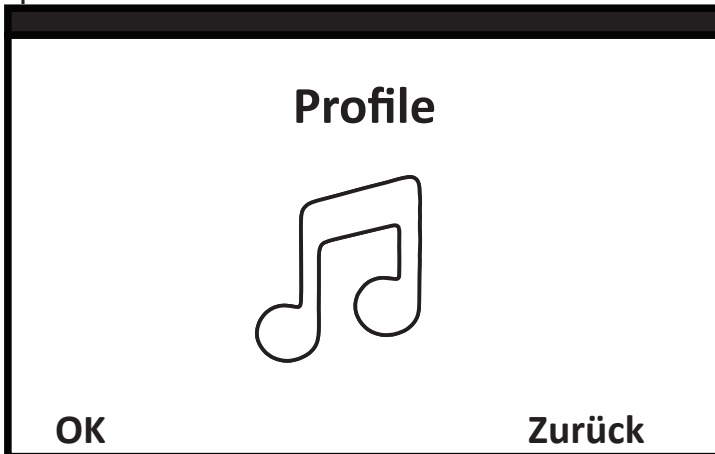
Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Bitte wiederholen Sie die gleiche PIN und drücken Sie erneut die OK-Taste (5). Die neue PIN ist nun aktiv.

13.3) Systeminformationen

Dieser Eintrag zeigt verschiedene Informationen über die Hard- und Software Ihres Telefons an. Er ist nur relevant, wenn Sie unseren technischen Kundendienst um Rat fragen möchten.

14. Menü Profile

Hier können Sie den Stumm-Modus aktivieren oder den Klingelton bzw. die Gesprächslautstärke einstellen.



Gehen Sie zum Hauptmenü und wählen Sie Profile, wie unter "Funktionen des Hauptmenüs" beschrieben.

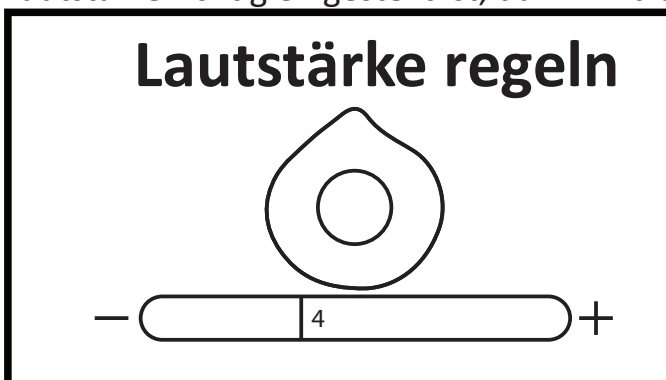
14.1) Untermenü Stumm

Hier können Sie den Stumm-Modus des Telefons aktivieren oder deaktivieren, indem Sie die OK-Taste (5) drücken, um umzuschalten. Wenn der Stumm-Modus aktiviert ist (das Kästchen ist markiert), klingelt das Telefon bei eingehenden Anrufen nicht.

14.2) Untermenü Lautstärke regeln

In diesem Untermenü finden Sie zwei Einträge, die Sie mit den Tasten Auf/Ab (5) auswählen und mit der Taste OK (5) bestätigen können.

Klingelton: Es erscheint ein Pop-up-Fenster. Sie können die Lautstärke des Klingeltons durch Drücken der links oder rechts Taste (5) einstellen. Warten Sie einfach, wenn die Lautstärke richtig eingestellt ist, dann wird sie aktiviert.








Rufvolumen: Ein Pop-up-Fenster wird angezeigt. Sie können die Lautstärke des Mobilteils durch Drücken der links/rechts Tasten (5) einstellen. Warten Sie einfach, wenn die gewünschte Lautstärke eingestellt ist, dann wird sie aktiviert. (Die neue Lautstärke

, ist die in der Sie Ihren Gesprächspartner hören. Sie wird nicht per Ton wiedergegeben. Probieren Sie sie einfach in einem Telefongespräch aus.)

Symbole in der oberen Informationsleiste

Die Informationsleiste am oberen Rand des Bildschirms kann verschiedene Symbole und Texte enthalten. Es werden immer nur einige dieser Symbole angezeigt.

- Netz: 2G, 3G oder 4G, je nach dem aktuellen Netz. Beispiel: 
- VoLTE: Dies bedeutet, dass HD-Sprache aktiviert ist. Beispiel: 
- Signalstärke: Von 0 bis 5 Balken. Beispiel: 
- Übertragung: Aufwärts=Senden / Abwärts = Empfangen. Beispiel: 
- Roaming: Falls das Telefon sich im Roaming-Modus befindet. Beispiel: 
- Akkuladung: Von 0=leer bis 5=voll. Beispiel: 
- Freisprechen: Anzeige, wenn die Freisprecheinrichtung aktiv ist. Beispiel: 
- Verpasste Anrufe: Wird angezeigt, wenn verpasste Anrufe vorliegen. Beispiel: 
- Nachricht: Wird angezeigt, wenn es neue Nachrichten gibt. Beispiel: 
- Stumm: Wird angezeigt, wenn Audioausgaben deaktiviert sind. Beispiel: 
- Keine SIM-Karte: Zeigt an, dass keine SIM-Karte erkannt wurde. Beispiel: 

FRANÇAIS

Introduction

Bienvenue au Purofon Mobile 4G d'Opis Technology, votre téléphone de bureau simple substitut du téléphone fixe qui fonctionne simplement avec une carte SIM. Ce petit guide est destiné à vous aider à configurer et à utiliser votre nouveau téléphone.

Informations

Dans ce manuel, les numéros écrits entre parenthèses comme celui-ci (1) font toujours référence aux illustrations des pages 2 et 3.

Les trois boutons près de (3) changent de fonction en fonction de l'affichage.

Démarrage rapide

1. Assemblage

Déballiez le téléphone, le chargeur, l'antenne, le combiné et le câble. Branchez le câble au bas de l'écouteur et sur le côté gauche du téléphone. Vissez l'antenne sur le côté droit du téléphone.

2. Insérer une carte SIM

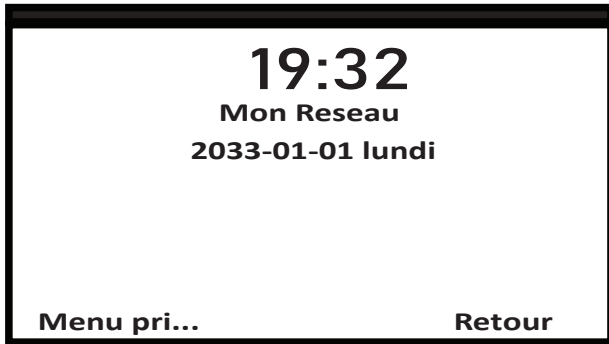
Insérez votre carte SIM (non fournie) dans la partie inférieure du téléphone, dans la fente indiquée par (11) sur les dessins en page 2 et 3. (Pour accéder à l'emplacement de la carte SIM, vous devez d'abord retirer le cache situé en bas du téléphone et enlever la batterie).

3. Chargement

Connectez la batterie (9) à la prise (10) et fermez le couvercle. Branchez le câble USB-C du chargeur sur le côté droit du téléphone et branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant.

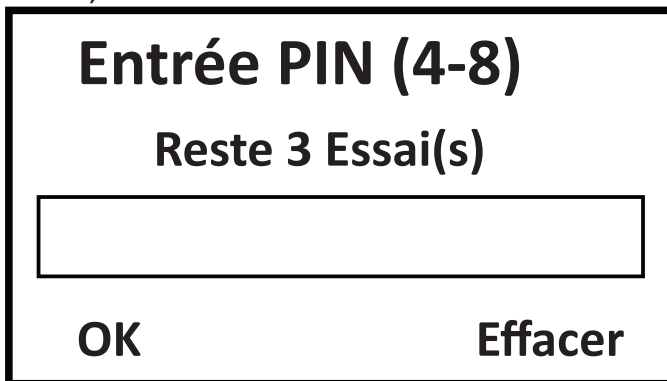
4. Mise en marche du téléphone

Appuyez sur le bouton de mise en marche (marqué ON/OFF près de la position (6)) pendant 5 secondes. Le logo Opis Technology s'affiche à l'écran et le téléphone s'allume. Un écran similaire au suivant s'affiche :



5. Saisie d'un code PIN

Cette étape n'est nécessaire que si la carte SIM est bloquée par un code PIN. Si c'est le cas, l'écran suivant s'affiche :



Vous pouvez maintenant saisir votre numéro PIN sur le pavé numérique (appuyez sur Effacer près de la position (3) pour effacer un chiffre). Une fois le numéro saisi, appuyez sur la touche OK près de la position (3). Votre téléphone devrait maintenant démarrer normalement.

6. Passer un appel

Décrochez le combiné, attendez la tonalité et composez le numéro :

Le téléphone d'Opis Technology vous connecte automatiquement après une pause (configurable, voir "13.1) Sous-menu Paramètres du téléphone").

Conseil : pour demander au téléphone de composer immédiatement, appuyez sur la touche TALK/RD en position (6).

Conseil : vous pouvez recomposer le dernier numéro en appuyant deux fois sur la touche TALK/RD en position (6) au lieu de saisir un numéro.

7. Répondre à un appel

Lorsque le téléphone sonne, décrochez le combiné pour répondre à un appel.

8. Éteindre

Pour éteindre le téléphone, appuyez pendant 5 secondes sur la touche ON/OFF en position (6).

Utilisation comme téléphone mobile

Comme tout autre téléphone portable, l'Opis Purofon mobile 4G contient une batterie qui doit être rechargée avant d'être utilisée. Pour la recharger, il suffit d'insérer le chargeur dans le côté droit du téléphone et de le brancher sur une prise de courant domestique standard. Le niveau de charge s'affiche à l'écran (2).

Fonctions avancées

9. Mains libres

Le téléphone peut être utilisé en mode mains libres.

Pour lancer un appel en mode mains libres, il suffit de laisser le combiné raccroché et de composer le numéro. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche H-F (7).

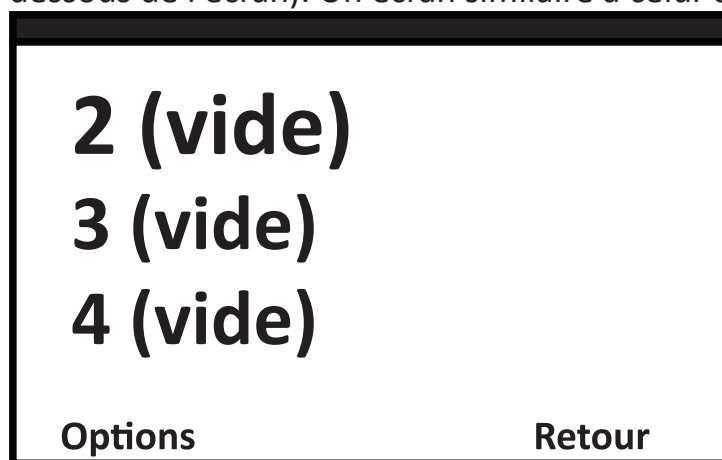
Pour répondre à un appel en mode mains libres, appuyez sur la touche H-F (7) au lieu de décrocher le combiné lorsque le téléphone sonne.

10. Numéros rapides

10.1) Programmation

Le téléphone soutient sept numéros abrégés normaux (2-8) et un numéro abrégé spécial (M1).

Pour accéder aux numéros abrégés, appuyez sur le bouton au milieu à (3) (juste en dessous de l'écran). Un écran similaire à celui-ci s'affiche :



Vous pouvez sélectionner des emplacements de numérotation rapide en appuyant sur la flèche vers le haut ou vers le bas à côté de (5).

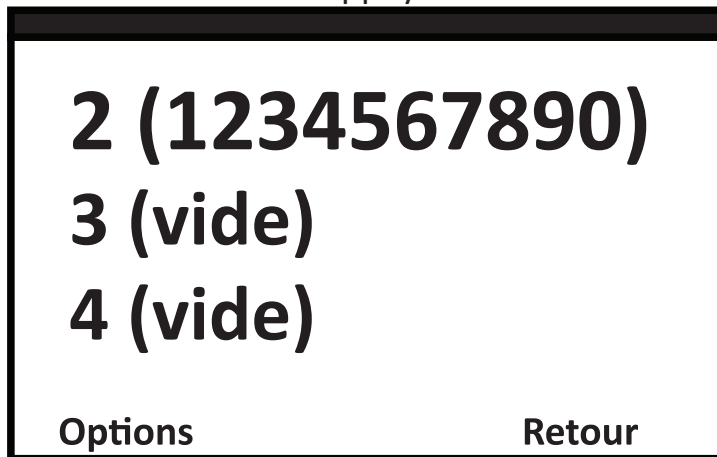
Lorsque l'emplacement souhaité est sélectionné, vous pouvez saisir un numéro comme suit :



En appuyant sur la touche gauche à position (3), vous confirmez la saisie (OK), en appuyant sur la touche EFFACER, vous effacez le dernier chiffre.

10.2) Modifier

Pour modifier un numéro abrégé existant, sélectionnez-le à l'aide des touches fléchées haut et bas et appuyez sur la touche OPTIONS (près de (3)) :



Dans le menu contextuel, sélectionnez l'option Editer à l'aide des touches haut/bas (5), puis appuyez sur la touche gauche proche de (3) (fonction OK).

Pour supprimer un numéro abrégé, procédez de la même manière, mais sélectionnez l'option Effacer au lieu de Editer dans le menu contextuel.

10.3) Composer

Pour composer un numéro abrégé, décrochez le combiné, appuyez sur la touche centrale près de (3), puis sélectionnez le numéro abrégé souhaité à l'aide des touches haut/bas (5), comme décrit au point "10.1) Programmation", et appuyez sur la touche TALK/RD près de (6).

IMPORTANT : La numérotation abrégée M1 peut être programmée comme n'importe quelle autre numérotation abrégée, mais dès qu'elle est réglée, la fonction de la touche centrale en (3) change. Elle ne mène plus au menu de numérotation abrégée, mais sélectionne immédiatement la numérotation abrégée enregistrée en position M1 lorsqu'on appuie dessus.

La seule façon de modifier ce comportement est de rétablir les réglages d'usine (voir "4. Mise en marche du téléphone").

Fonctions du menu principal

Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche Menu pri... en position (3) (gauche) lorsque le téléphone se trouve sur l'écran principal, comme indiqué au point "13.1) Sous-menu Paramètres du téléphone".

Vous pouvez naviguer dans les différentes fonctions en appuyant sur les touches de navigation vers le haut et vers le bas (5). Vous pouvez ensuite sélectionner la fonction souhaitée dans le menu principal en appuyant sur la touche OK (5).

IMPORTANT : Vous pouvez quitter tous les menus à tout moment en appuyant plu-

siieurs fois sur la touche RETOUR (touche droite en position (3)).

11. Journaux d'appels

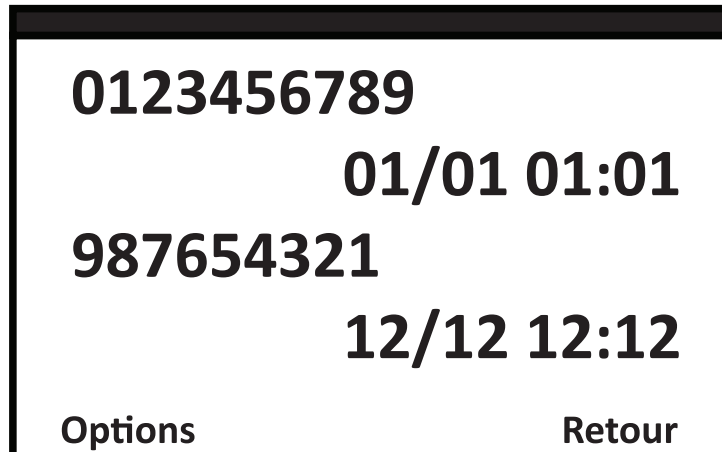
L'Opis Purofon mobile 4G enregistre les numéros des appels en absence, des appels composés et des appels reçus.



Accédez au menu principal et sélectionnez Journal des appels, comme décrit dans la section "Fonctions du menu principal".

11.1) *Appels en absence, Appels composés, Appels reçus*

Chacun de ces trois éléments de menu affiche une liste d'appels avec le numéro de téléphone, la date et l'heure de l'appel pour le type d'appel correspondant dans le nom du menu.



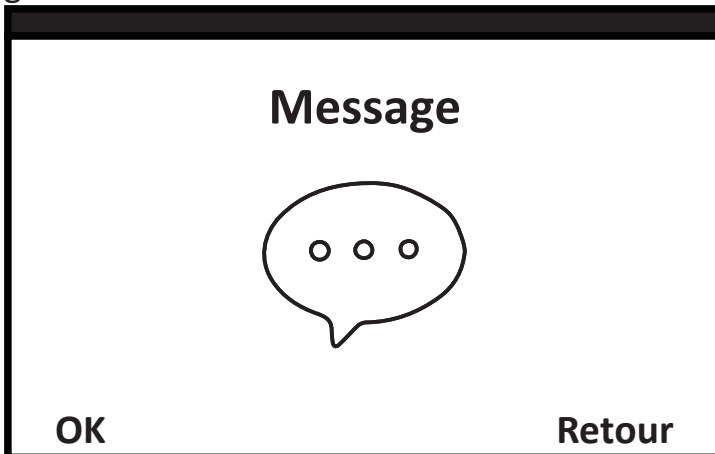
Vous pouvez faire défiler les entrées à l'aide des touches de navigation vers le haut et vers le bas (5). Lorsque vous appuyez sur la touche OPTIONS, un menu contextuel s'affiche pour vous permettre de voir les détails de l'appel, d'appeler le numéro, d'effacer le numéro ou de effacer tous les numéros du menu. Vous sélectionnez l'option à l'aide des touches de navigation vers le haut et vers le bas (5), puis vous appuyez sur OK.

11.2) *Tout effacer*

Si vous sélectionnez cette option de menu, tous les journaux d'appels seront supprimés. Assurez-vous que l'option de menu Tout effacer est active, puis appuyez deux fois sur la touche OK pour effectuer cette action.

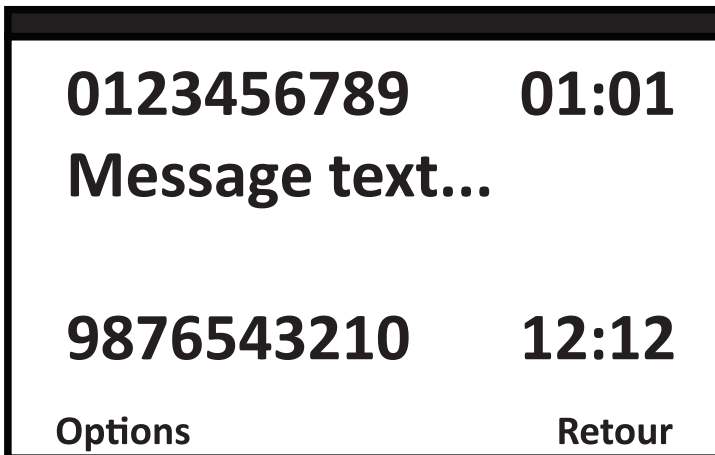
12. Menu Messages

Ici, vous pouvez consulter les messages reçus, les effacer ou appeler le numéro d'origine.



Allez dans le menu principal et sélectionnez Message, comme expliqué dans "Fonctions du menu principal".

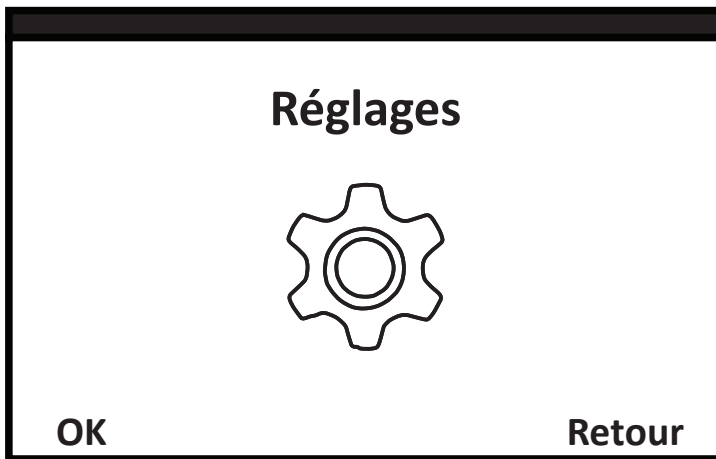
Vous devez maintenant voir une liste de messages comme celle-ci :



Utilisez les touches de navigation vers le haut et vers le bas (5) pour vous déplacer dans la liste, puis appuyez sur OK (5) pour afficher le menu contextuel. Ici, vous pouvez afficher le message (Vue), l'effacer, tout effacer ou appeler le numéro de l'origine en utilisant les touches de déplacement vers le haut ou le bas (5) puis sélectionner l'option souhaitée et en appuyant sur OK (5).

13. Menu Réglages

Dans ce menu, vous pouvez configurer le fonctionnement de votre téléphone.



Allez au menu principal et sélectionnez Réglages comme décrit dans "Fonctions du menu principal".

Vous pouvez alors choisir entre Paramètres du téléphone, Sécurité et Version en utilisant les touches haut/bas (5), puis en appuyant sur OK (5) pour confirmer.

13.1) Sous-menu Paramètres du téléphone

Ici, vous pouvez changer les paramètres de langue, régler le délai de post-composition ou rétablir les paramètres que le téléphone avait à l'usine (Paramètres de restauration).

Sélectionnez avec les touches haut/bas (5) et confirmez avec la touche OK (5) laquelle des trois options vous souhaitez régler. Vous naviguez également de cette manière dans les sous-menus Réglage de la langue et Le délai de post-composition.

Paramètres de langues : vous pouvez choisir entre English, Deutsch, Français, Español et Italiano.



Le délai de post-composition : par défaut, le téléphone compose automatiquement un numéro saisi après 4 secondes d'attente (ou lorsque vous appuyez sur la touche TALK/RD - (6) ou la touche H-F - (7)). Ici, vous pouvez choisir parmi une liste de différents délais allant jusqu'à 30 secondes.

| | |
|------------|---------------|
| 2s | O |
| 5s | O |
| 10s | O |
| OK | Retour |

Paramètres de restauration : Si vous souhaitez supprimer toutes les modifications de configuration que vous avez apportées à votre téléphone et toutes les données enregistrées, sélectionnez cette option et appuyez sur OK (5). Vous devez saisir le mot de passe. Saisissez 1234 et appuyez deux fois sur la touche OK pour réinitialiser le téléphone.

| | |
|-------------------------------------|----------------|
| Entrer un mot de passe (4-8) | |
| 1234 | |
| OK | Effacer |

Le téléphone va maintenant redémarrer.

13.2) *Sous-menu Sécurité*

Dans ce menu, vous pouvez activer/désactiver le verrouillage PIN ou modifier le PIN. Sélectionnez PIN en appuyant sur la touche OK (5).

PIN : vous pouvez ici activer ou désactiver le verrouillage PIN en appuyant sur la touche OK (5). Si vous activez le verrouillage PIN, une fenêtre contextuelle s'affiche et vous devez saisir le PIN de la carte SIM et confirmer avec OK pour continuer. Voir "5. Saisie d'un code PIN".

Modification du PIN : (ce menu ne fonctionne que si le verrouillage du code PIN a été activé comme décrit ci-dessus). Vous êtes d'abord invité à saisir le code PIN existant. Voir "5. Saisie d'un code PIN". Vous pouvez maintenant saisir le nouveau PIN et le confirmer en appuyant sur la touche OK (5).

| | |
|-------------------------------|---------------|
| Entre nouveau PIN(4-8) | |
| <input type="text"/> | |
| OK | Retour |

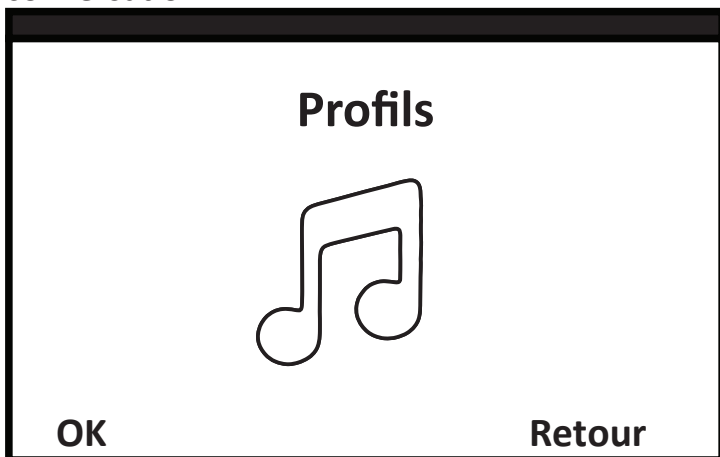
Une fenêtre de confirmation s'affiche. Veuillez répéter le même PIN et appuyer à nouveau sur la touche OK (5). Le nouveau PIN est maintenant actif.

13.3) *Version*

Cette entrée affiche différentes informations sur le matériel et le logiciel de votre téléphone. Elle n'est pertinente que si vous souhaitez demander conseil à notre service technique.

14. Menu Profils

Ici, vous pouvez activer le mode silencieux ou régler la sonnerie ou le volume de la conversation.



Allez au menu principal et sélectionnez profils comme décrit dans "Fonctions du menu principal".

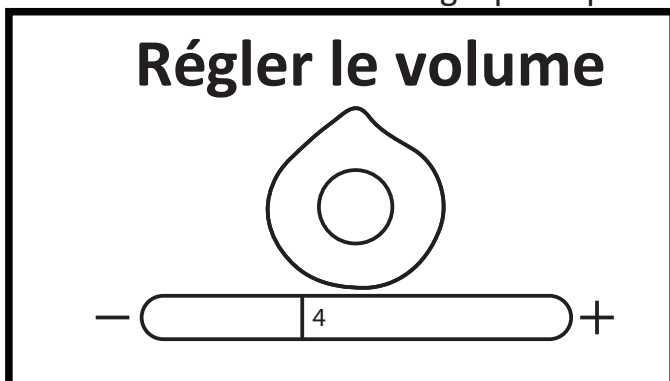
14.1) Sous-menu Silencieux

Ici, vous pouvez activer ou désactiver le mode silencieux du téléphone en appuyant sur la touche OK (5) pour basculer. Lorsque le mode silencieux est activé (la case est cochée), le téléphone ne sonne pas lors des appels entrants.

14.2) Sous-menu Régler le volume

Dans ce sous-menu, vous trouverez deux entrées que vous pouvez sélectionner à l'aide des touches Haut/Bas (5) et confirmer avec la touche OK (5).

Sonnerie : une fenêtre contextuelle s'affiche. Vous pouvez régler le volume de la sonnerie en appuyant sur la touche gauche ou droite (5). Il suffit d'attendre que le volume soit correctement réglé pour qu'il soit activé.



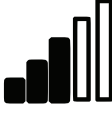
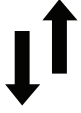









Volume d'appel : une fenêtre pop-up s'affiche. Vous pouvez régler le volume du combiné en appuyant sur les touches gauche/droite (5). Attendez simplement que le volume souhaité soit réglé, il sera alors activé. (Le nouveau volume, est celui dans lequel vous entendez votre interlocuteur. Il n'est pas reproduit par un son. Essayez-le

simplement lors d'une conversation téléphonique).

Icônes dans la barre d'information supérieure

La barre d'information en haut de l'écran peut contenir différentes icônes et textes. Seules quelques-unes de ces icônes sont affichées à la fois.

- Réseau : 2G, 3G ou 4G, selon le réseau actuel. Exemple : 
- VoLTE : cela signifie que la voix HD est activée. Exemple : 
- Intensité du signal : de 0 à 5 barres. Exemple : 
- Transmission : En haut = émission / En bas = réception. Exemple : 
- Itinérance : Si le téléphone est en mode itinérance. Exemple : 
- Charge de la batterie : de 0=vide à 5=plein. Exemple : 
- Mains libres : Indication si le dispositif mains libres est actif. Exemple : 
- Appels en absence : S'affiche lorsqu'il y a des appels en absence. Exemple : 
- Message : s'affiche lorsqu'il y a de nouveaux messages. Exemple : 
- Mode silencieux : S'affiche lorsque le mode silencieux est actif. Exemple : 
- Pas de carte SIM : Indique qu'aucune carte SIM n'a été détectée. Exemple : 

ESPAÑOL

Introducción

Bienvenido a Purofon Mobile 4G de Opis Technology, su teléfono de sobremesa alternativo a un teléfono fijo que funciona simplemente con una tarjeta SIM. Esta breve guía está diseñada para ayudarle a configurar y utilizar su nuevo teléfono.

Información

En este manual, los números escritos entre paréntesis como éste (1) se refieren siempre a las ilustraciones de las páginas 2 y 3.

Los tres botones cercanos a (3) cambian de función según la pantalla.

Inicio rápido

1. Montaje

Desembale el teléfono, el cargador, la antena, el auricular y el cable. Conecte el cable a la parte inferior del auricular y al lado izquierdo del teléfono. Atornilla la antena en el lado derecho del teléfono.

2. Insertar una tarjeta SIM

Inserte la tarjeta SIM (no suministrada) en la parte inferior del teléfono, en la ranura indicada con (11) en los dibujos de las páginas 2 y 3. (Para acceder a la ranura de la tarjeta SIM, primero debe retirar la tapa de la parte inferior del teléfono y extraer la batería).

3. Cargar

Conecte la batería (9) a la toma (10) y cierre la tapa. Conecta el cable USB-C del cargador al lado derecho del teléfono y enchufa la clavija de alimentación a una toma de corriente.

4. Encender el teléfono

Pulsa el botón de encendido (marcado con ON/OFF cerca de la posición (6)) durante 5 segundos. El logotipo de Opis Technology aparece en la pantalla y el teléfono se enciende. Aparece una pantalla similar a la siguiente:



5. Introducción de un código PIN

Este paso sólo es necesario si la tarjeta SIM está bloqueada por un código PIN. Si este es el caso, se mostrará la siguiente pantalla :



Ahora puede introducir su número PIN en el teclado numérico (pulse Despejado cerca de la posición (3) para borrar un dígito). Una vez introducido el número, pulse la tecla OK cerca de la posición (3). El teléfono debería iniciarse normalmente.

6. Realizar una llamada

Descuelgue el auricular, espere el tono de llamada y marque el número.

El teléfono de Opis Technology le conectará automáticamente tras una pausa en la marcación (configurable, véase "13.1) Submenú Ajustes del teléfono").

Sugerencia: Para que el teléfono marque inmediatamente, pulse la tecla TALK/RD en la posición (6).

Consejo: Puede volver a marcar el último número pulsando dos veces la tecla TALK/RD en la posición (6) en lugar de introducir un número.

7. Responder a una llamada

Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular para responder a una llamada.

8. Apagar el teléfono

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla ON/OFF en la posición (6) durante 5 segundos.

Utilización como teléfono móvil

Como cualquier otro teléfono móvil, el Opis Purofon Mobile 4G contiene una batería que necesita ser recargada antes de su uso. Para cargar la batería, simplemente inserte el cargador en el lado derecho del teléfono y enchúfelo a un enchufe doméstico estándar. El nivel de carga se muestra en la pantalla (2).

Funciones avanzadas

9. Manos libres

El teléfono puede utilizarse en modo manos libres.

Para realizar una llamada en modo manos libres, simplemente deje el auricular colgado y marque el número. Cuando haya terminado, pulse la tecla H-F (7).

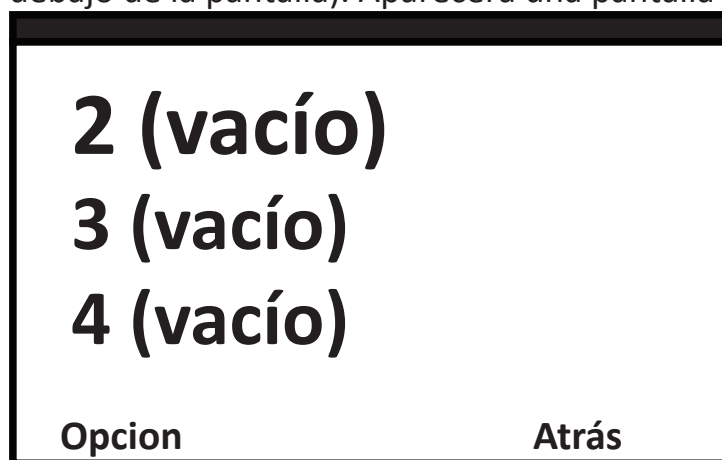
Para responder a una llamada en modo manos libres, pulse la tecla H-F (7) en lugar de descolgar el auricular cuando suene el teléfono.

10. Marcación rápida

10.1) Programación

El teléfono admite siete números de marcación rápida normales (2-8) y un número de marcación rápida especial (M1).

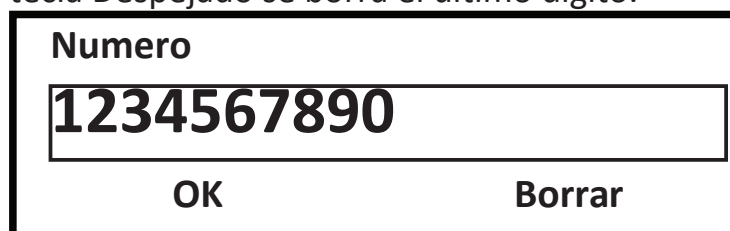
Para acceder a los números de marcación rápida, pulse el botón central en (3) (justo debajo de la pantalla). Aparecerá una pantalla similar a la siguiente:



Puede seleccionar la posición de marcación rápida pulsando la flecha hacia arriba o hacia abajo situada junto a (5).

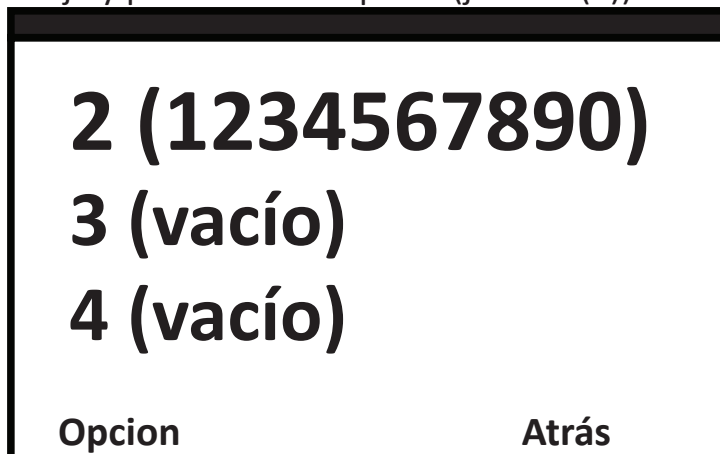
Una vez seleccionada la posición deseada, puede introducir un número de la siguiente manera:

Pulsando la tecla de posición izquierda (3) se confirma la entrada (OK), pulsando la tecla Despejado se borra el último dígito.



10.2) *Editar*

Para editar un número corto existente, selecciónelo con las teclas de flecha arriba y abajo y pulse la tecla Opcion (junto a (3)) :



En el menú emergente, seleccione la opción Editar con las teclas de flecha arriba/abajo (5) y pulse la tecla izquierda situada junto a (3) (función OK).

Para borrar un número abreviado, proceda de la misma manera, pero seleccione la opción Borrar en lugar de Editar en el menú emergente.

10.3) *Marcar*

Para marcar un número de marcación rápida, descuelgue el auricular, pulse la tecla central junto a (3), a continuación seleccione el número de marcación rápida deseado con las teclas arriba/abajo (5) tal y como se describe en "10.1) Programación" y pulse la tecla TALK/RD junto a (6).

IMPORTANTE: La marcación rápida M1 puede programarse como cualquier otra marcación rápida, pero en cuanto se ajusta, la función de la tecla central en (3) cambia. Ya no conduce al menú de marcación rápida, sino que selecciona inmediatamente la marcación rápida almacenada en la posición M1 cuando se pulsa. La única manera de cambiar este comportamiento es restablecer los ajustes de fábrica (véase "13.1) Submenú Ajustes del teléfono").

Funciones del menú principal

Para acceder al menú principal, pulse la tecla de menú en la posición (3) (izquierda) cuando el teléfono se encuentre en la pantalla principal, tal y como se describe en "4. Encender el teléfono".

Puede navegar por las distintas funciones pulsando las teclas de navegación arriba y abajo (5). A continuación, puede seleccionar la función deseada en el menú principal pulsando el botón OK (5).

IMPORTANTE: Puede salir de todos los menús en cualquier momento pulsando varias veces la tecla ATRÁS (tecla derecha en posición (3)).

11. Registro de llamadas

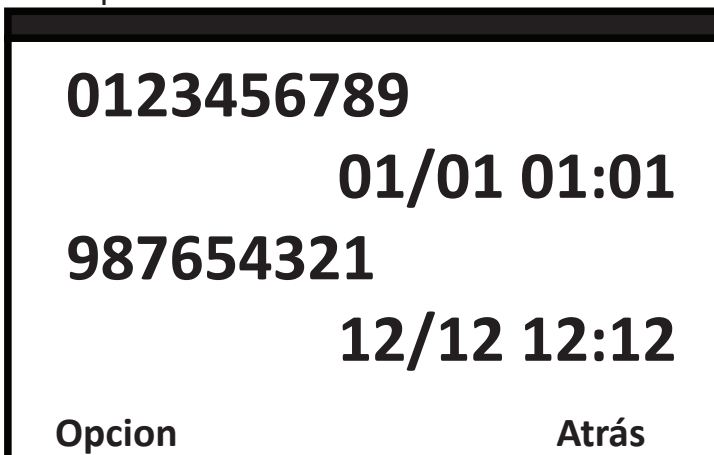
Opis Purofon Mobile 4G almacena los números de las llamadas perdidas, marcadas y recibidas.



Acceda al menú principal y seleccione Registro de llamada, tal y como se describe en el apartado "Funciones del menú principal".

11.1) *Llamadas perdidas, Llam. marcadas, Llamadas recibidas*

Cada una de estas tres opciones de menú muestra una lista de llamadas con el número de teléfono, la fecha y la hora de la llamada para el tipo de llamada correspondiente en el nombre del menú.



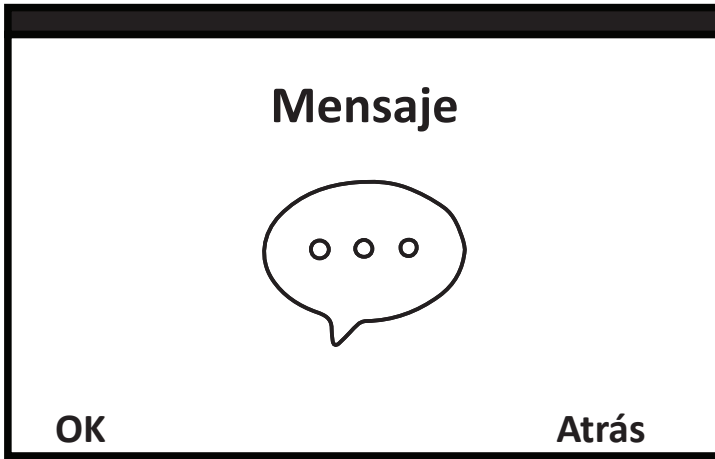
Puede desplazarse por las entradas con las teclas de navegación arriba y abajo (5). Al pulsar la tecla Opcion, aparece un menú que le permite ver los detalles de la llamada, llamar el número, borrar el número o borrar todo. Seleccione la opción con las teclas de navegación arriba y abajo (5) y pulse OK.

11.2) *Borrar todo*

Si selecciona esta opción del menú, se borrarán todos los registros de llamadas. Asegúrese de que la posición Borrar todo está activa y pulse OK dos veces para realizar esta acción.

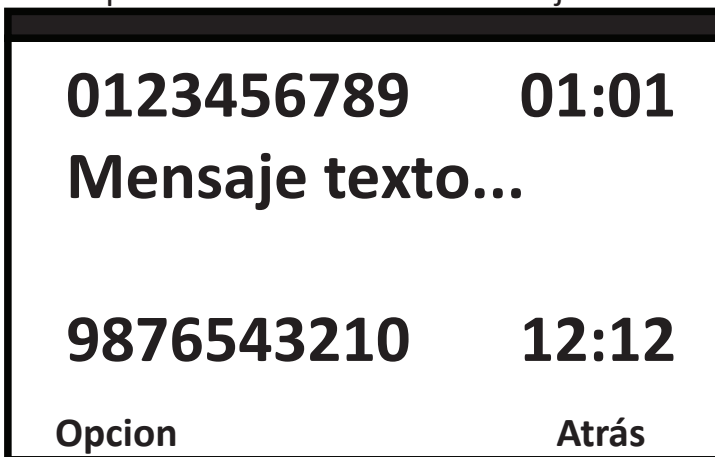
12. Menú Mensaje

Aquí puede ver los mensajes de texto recibidos (bandeja de entrada), borrarlos o llamar al número desde el que se envió.



Vaya al menú principal y seleccione Mensaje, como se explica en "Funciones del menú principal".

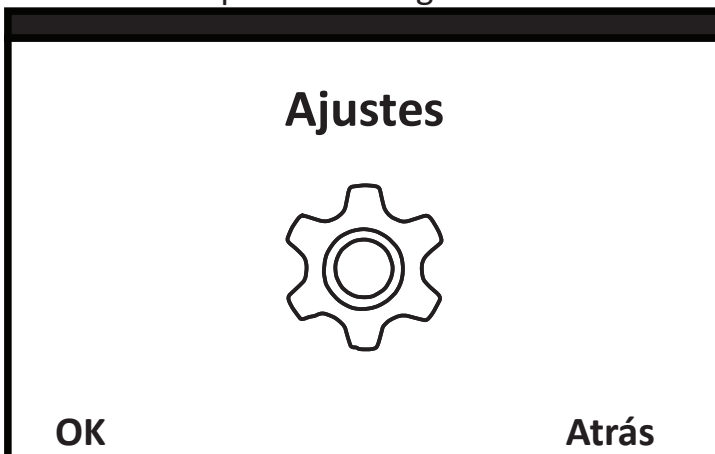
Ahora puede ver una lista de mensajes como ésta:



Utilice las teclas de navegación arriba y abajo (5) para desplazarse por la lista y, a continuación, pulse OK (5) para mostrar el submenú. Aquí puede ver el mensaje, borrarlo (Borrar), borrar todos los mensajes o llamar el número del remitente utilizando las teclas de navegación arriba o abajo (5), luego selecciona la opción deseada y pulsa OK (5).

13. Menú Ajustes

En este menú puedes configurar el funcionamiento de tu teléfono.



Vaya al menú principal y seleccione Ajustes como se describe en "Funciones del

menú principal".

A continuación, puede elegir entre Ajustes del teléfono, Seguridad e Versión utilizando las teclas arriba/abajo (5) y pulsando OK (5) para confirmar.

13.1) Submenú Ajustes del teléfono

Aquí puede modificar el idioma, ajustar el retardo de post-marcaación o restaurar la configuración del origen.

Selecciona con las teclas arriba/abajo (5) y confirma con la tecla OK (5) cuál de las tres opciones quiere configurar. Así también se navega por los submenús Ajuste de idioma y retardo de post-marcaación.

Configuración del idioma: Puede elegir entre inglés, alemán, francés, español e italiano.

| | |
|-----------------|--------------|
| English | O |
| Deutsch | O |
| Francais | O |
| OK | Atrás |

Retardo de post-marcaación: Por defecto, el teléfono marca automáticamente un número introducido tras 4 segundos de espera (o cuando pulsa TALK/RD - (6) o H-F - (7)). Aquí puede elegir entre una lista de diferentes retardos de hasta 30 segundos.

| | |
|------------|--------------|
| 2s | O |
| 5s | O |
| 10s | O |
| OK | Atrás |

Restaurar configuración: Si desea borrar todos los cambios de configuración que haya realizado en el teléfono y todos los datos almacenados, seleccione esta opción y pulse OK (5). Se le pedirá que introduzca la contraseña. Introduzca 1234 y pulse OK dos veces para restablecer el teléfono.

Ingrese contraseña (4-8)

1234

OK **Borrar**

El teléfono se reiniciará.

13.2) *Submenú Seguridad*

En este menú puede activar/desactivar el bloqueo por PIN o modificar el PIN. Seleccione PIN pulsando OK (5).

PIN: aquí puede activar o desactivar el bloqueo por PIN pulsando OK (5). Si activa el bloqueo con PIN, aparecerá una ventana emergente en la que deberá introducir el PIN de la tarjeta SIM y confirmar con OK para continuar. Véase "5. Introducción de un código PIN".

Modificar PIN: (este menú sólo funciona si se ha activado el bloqueo del PIN como se ha descrito anteriormente). Primero se le pide que introduzca el código PIN existente. Véase "5. Introducción de un código PIN". Ahora puede introducir el nuevo PIN y confirmarlo pulsando el botón OK (5).

Entrada Nuevo PIN(4-8)

OK **Atrás**

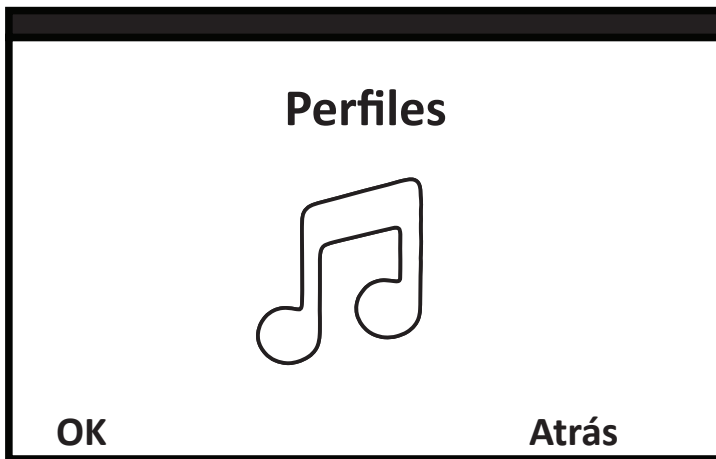
Aparece una ventana de confirmación. Repita el mismo PIN y pulse de nuevo el botón OK (5). El nuevo PIN ya está activo.

13.3) *Versión*

Esta entrada muestra diversa información sobre el hardware y el software de su teléfono. Sólo es relevante si desea pedir consejo a nuestro servicio técnico.

14. **Menú Perfiles**

Aquí puede activar el modo silencioso o ajustar el timbre o el volumen de la conversación.



Vaya al menú principal y seleccione los perfiles tal y como se describe en "Funciones del menú principal".

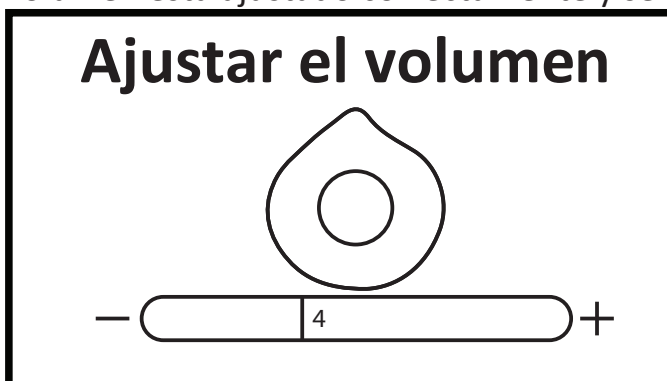
14.1) *Submenú Silencio*

Aquí puede activar o desactivar el modo silencioso del teléfono pulsando la tecla OK (5) para alternar. Cuando el modo silencioso está activado (la casilla está marcada), el teléfono no suena cuando hay llamadas entrantes.

14.2) *Submenú Ajustar el volumen*

En este submenú encontrará dos entradas que puede seleccionar con las teclas Arriba/Abajo (5) y confirmar con la tecla OK (5).


Tono de llamada: Aparece una ventana emergente. Puede ajustar el volumen del timbre pulsando la tecla izquierda o derecha (5). Sólo tiene que esperar a cuando el volumen está ajustado correctamente y se activará automáticamente.


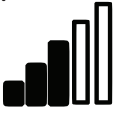
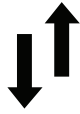

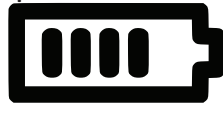







Volumen de llamada: aparece una ventana emergente. Puede ajustar el volumen del auricular pulsando las teclas izquierda o derecha (5). Sólo tiene que esperar hasta que el volumen deseado esté ajustado, entonces se activará. (El nuevo volumen es aquel en el que puedes oír a la persona con la que estás hablando. No se reproduce mediante un sonido. Pruébalo durante una conversación telefónica).

Iconos de la barra de información superior

La barra de información de la parte superior de la pantalla puede contener varios iconos y textos. Sólo se muestran algunos de estos iconos a la vez.

- Red: 2G, 3G o 4G, dependiendo de la red actual. Ejemplo: 

- VoLTE: significa que la voz HD está activada. Ejemplo:  VoLTE
- Intensidad de la señal: de 0 a 5 barras. Ejemplo: 
- Transmisión: Arriba = transmitir / Abajo = recibir. Ejemplo: 
- Roaming: Si el teléfono está en modo roaming. Ejemplo:  R
- Carga de la batería: de 0=vacía a 5=llena. Ejemplo: 
- Manos libres: Indica si el dispositivo manos libres está activo. Ejemplo: 
- Llamadas perdidas: Se muestra cuando hay llamadas perdidas. Ejemplo: 
- Mensaje: Se muestra cuando hay mensajes nuevos. Ejemplo: 
- Modo silencio: se muestra cuando el modo silencio está activo. Ejemplo: 
- Sin tarjeta SIM: indica que no se ha detectado tarjeta SIM. Ejemplo: 

ITALIANO

Benvenuto in Purofon Mobile 4G di Opis Technology, il tuo telefono GSM alternativo a un telefono fisso che funziona semplicemente con una scheda SIM. Questa breve guida è progettata per aiutarti a configurare e utilizzare il tuo nuovo telefono.

Informazione

In questo manuale, i numeri scritti tra parentesi come questo (1) si riferiscono sempre alle illustrazioni alle pagine 2 e 3.

I tre pulsanti accanto a (3) cambiano funzione a seconda della schermata.

Avvio rapido

1. Montaggio

Disimballare il telefono, il caricabatterie, l'antenna, l'auricolare e il cavo. Collegare il cavo alla parte inferiore dell'auricolare e al lato sinistro del telefono. Avvitare l'antenna nel lato destro del telefono.

2. Inserisci una scheda SIM

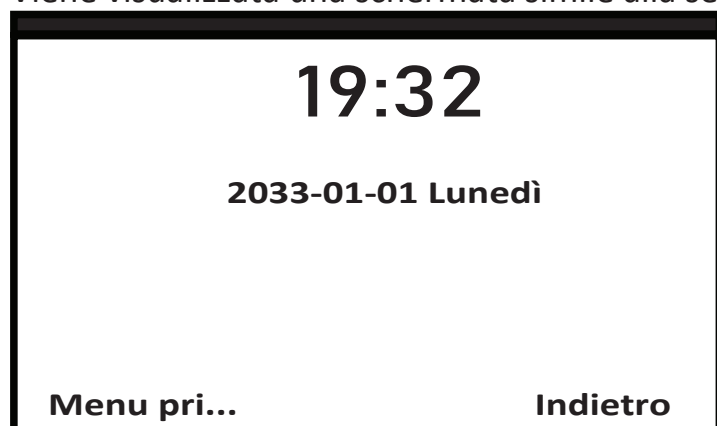
Inserire la scheda SIM (non in dotazione) nella parte inferiore del telefono, nello slot indicato da (11) nei disegni alle pagine 2 e 3. (Per accedere allo slot della scheda SIM, è necessario prima rimuovere il coperchio sul fondo del telefono e togliere la batteria).

3. Ricarica

Collegare la batteria (9) alla presa (10) e chiudere il coperchio. Collegare il cavo di ricarica USB-C al lato destro del telefono e inserire la spina in una presa di corrente.

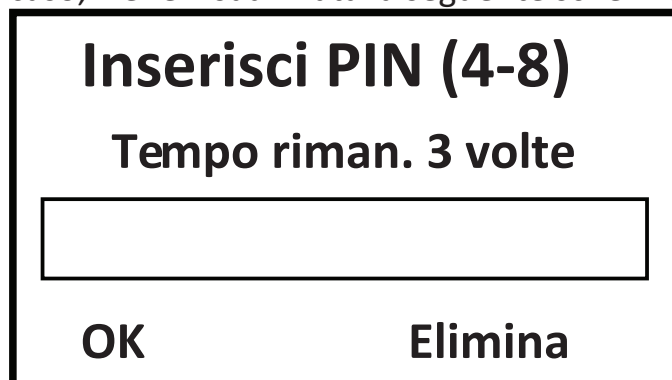
4. Accensione del telefono

Premere il pulsante di accensione (contrassegnato da ON/OFF vicino alla posizione (6)) per 5 secondi. Il logo Opis Technology appare sul display e il telefono si accende. Viene visualizzata una schermata simile alla seguente:



5. Immissione del codice PIN

Questo passaggio è necessario solo se la carta SIM è bloccata da un codice PIN. In tal caso, viene visualizzata la seguente schermata:



La schermata visualizza il titolo "Inserisci PIN (4-8)", il tempo rimanente "Tempo riman. 3 volte", un campo di input vuoto per il PIN, e due pulsanti "OK" e "Elimina" in basso.

A questo punto è possibile inserire il numero PIN sul tastierino numerico (per cancellare una cifra, premere Cancella in prossimità della posizione (3)). Una volta inserito il numero, premere il tasto OK vicino alla posizione (3). Il telefono dovrebbe avviarsi normalmente.

6. Effettuare una chiamata

Sollevarlo ricevitore, attendere il tono di chiamata e comporre il numero.

Il telefono di Opis Technology vi collegherà automaticamente dopo una pausa (configurabile, vedere "13.1) Sottomenu Configurazione telefono").

Suggerimento: per far comporre immediatamente il telefono, premere il tasto TALK/RD in posizione (6).

Suggerimento: è possibile ricomporre l'ultimo numero premendo due volte il tasto TALK/RD in posizione (6) invece di digitare un numero.

7. Rispondere a una chiamata

Quando il telefono squilla, sollevare il ricevitore per rispondere a una chiamata.

8. Spegnimento del telefono

Per spegnere il telefono, tenere premuto il tasto ON/OFF in posizione (6) per 5 secondi.

Utilizzo come telefono cellulare

Come qualsiasi altro telefono cellulare, Opis Purofon Mobile 4G contiene una batteria che deve essere ricaricata prima dell'uso. Per ricaricare la batteria, è sufficiente inserire il caricabatterie nel lato destro del telefono e collegarlo a una presa domestica standard. Il livello di carica viene visualizzato sul display (2).

Funzioni avanzate

9. Vivavoce

Il telefono può essere utilizzato in modalità vivavoce.

Per effettuare una chiamata in vivavoce, è sufficiente lasciare il ricevitore agganciato e comporre il numero. Al termine, premere il tasto H-F (7).

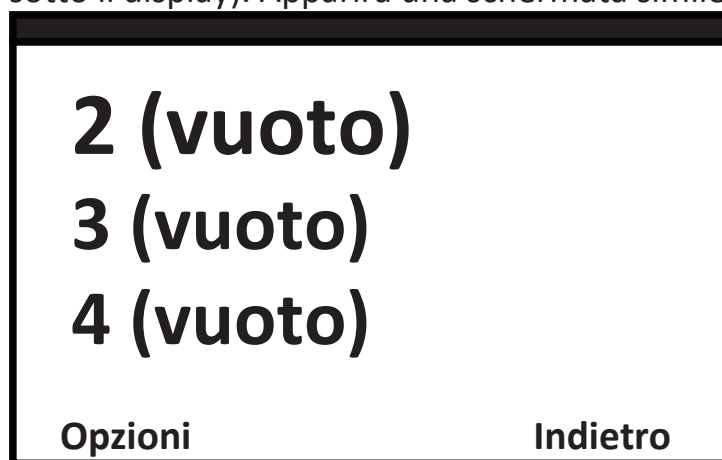
Per rispondere a una chiamata in modalità vivavoce, premere il tasto H-F (7) invece di sollevare il ricevitore quando squilla il telefono.

10. Selezione rapida

10.1) Programmazione

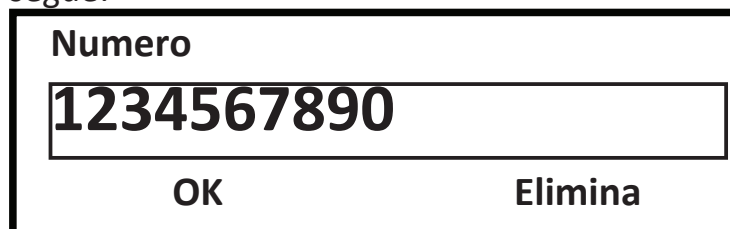
Il telefono supporta sette numeri di chiamata rapida regolari (2-8) e un numero di chiamata rapida speciale (M1).

Per accedere ai numeri di chiamata rapida, premere il tasto centrale (3) (appena sotto il display). Apparirà una schermata simile alla seguente:



È possibile selezionare le posizioni di chiamata rapida premendo la freccia su o giù accanto a (5).

Una volta selezionata la posizione desiderata, è possibile inserire un numero come segue:



Premendo il tasto di posizione sinistro (3) si conferma l'inserimento (OK), premendo il tasto Sereno si cancella l'ultima cifra.

10.2) Modifica

Per modificare un codice breve esistente, selezionarlo con i tasti freccia su e giù e premere il tasto OPZIONI (accanto a (3)) :

2 (1234567890)

3 (vuoto)

4 (vuoto)

Opzioni

Indietro

Nel menu a comparsa, selezionare l'opzione Modifica con i tasti freccia su/giù (5) e premere il tasto sinistro accanto a (3) (funzione OK).

Per eliminare un numero abbreviato, procedere allo stesso modo, ma selezionare l'opzione Elimina invece di Modifica nel menu a comparsa.

Composizione

Per comporre un numero di chiamata rapida, sollevare il ricevitore, premere il tasto centrale accanto a (3), quindi selezionare il numero di chiamata rapida desiderato utilizzando i tasti su/giù (5) come descritto in "10.1) Programmazione" e premere il tasto TALK/RD accanto a (6).

IMPORTANTE: la selezione rapida M1 può essere programmata come qualsiasi altra selezione rapida, ma non appena viene impostata, la funzione del tasto centrale (3) cambia. Non porta più al menu delle chiamate rapide, ma seleziona immediatamente la chiamata rapida memorizzata nella posizione M1 quando viene premuto.

L'unico modo per modificare questo comportamento è ripristinare le impostazioni di fabbrica (vedere "13.1) Sottomenu Configurazione telefono").

Funzioni del menu principale

Per accedere al menu principale, premete il tasto menu in posizione (3) (sinistra) quando il telefono si trova nella schermata principale, come descritto in "4. Accensione del telefono".

È possibile navigare tra le diverse funzioni premendo i tasti di navigazione su e giù (5). È quindi possibile selezionare la funzione desiderata dal menu principale premendo il tasto OK (5).

IMPORTANTE: è possibile uscire da tutti i menu in qualsiasi momento premendo più volte il tasto Indietro (tasto destro in posizione (3)).

11. Registrazione delle chiamate

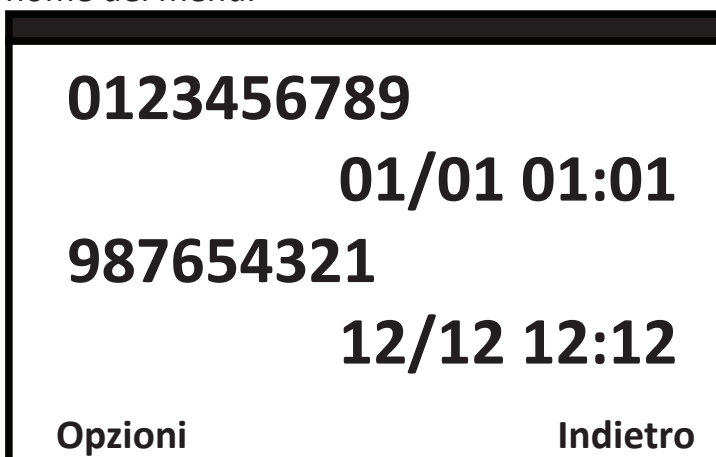
Opis Purofon Mobile 4G memorizza i numeri delle chiamate perse, effettuate e ricevute.



Accedere al menu principale e selezionare Registri chiamate, come descritto nella sezione "Funzioni del menu principale".

11.1) *Chiamate persa, Chiamate effettuate, Chiamate ricevute*

Ognuna di queste tre opzioni di menu visualizza un elenco di chiamate con il numero di telefono, la data e l'ora della chiamata per il tipo di chiamata corrispondente nel nome del menu.



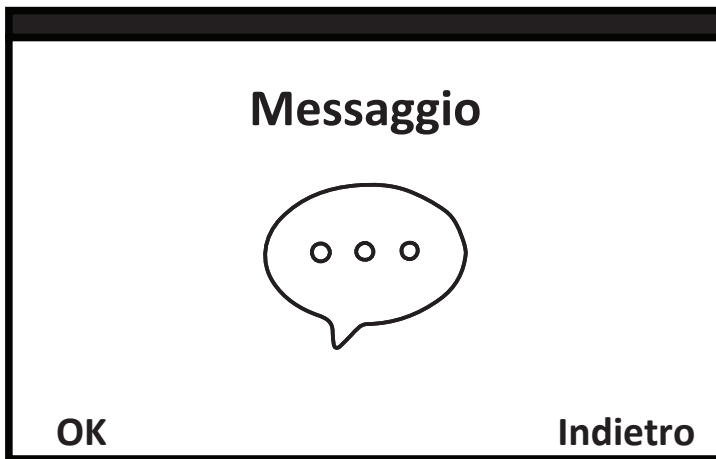
È possibile scorrere le voci con i tasti di navigazione su e giù (5). Premendo il tasto OPZIONI, appare un menu a comparsa che consente di visualizzare i dettagli della chiamata, chiamare il numero (Chiama), eliminare il numero (Elimina) o eliminare tutti i numeri dal menu (Elimina tutto). Selezionare l'opzione con i tasti di navigazione su e giù (5) e premere OK.

11.2) *Elimina tutto*

Selezionando questa opzione di menu, tutte le registrazioni delle chiamate verranno cancellate. Assicurarsi che l'opzione di menu Elimina tutto sia attiva e premere due volte OK per eseguire l'operazione.

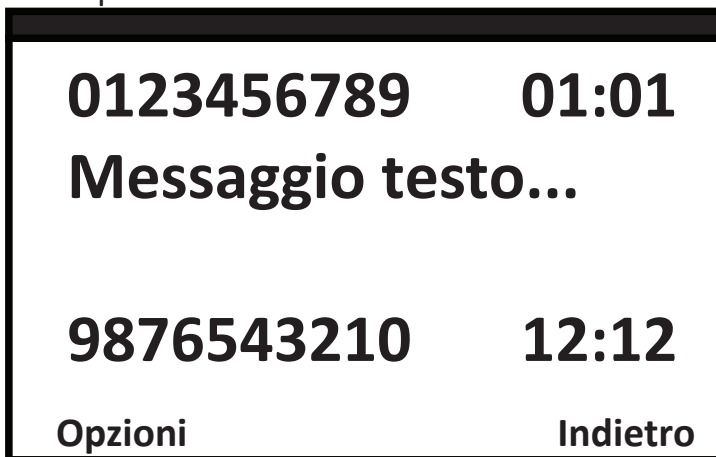
12. Menu Messaggio

Qui è possibile visualizzare i messaggi di testo ricevuti, eliminarli o chiamare il numero da cui sono stati inviati.



Accedere al menu principale e selezionare Messaggio, come spiegato in "Funzioni del menu principale".

Ora è possibile visualizzare un elenco di messaggi come questo:



Utilizzare i tasti di navigazione su e giù (5) per scorrere l'elenco, quindi premere OK (5) per visualizzare il menu a comparsa. Qui è possibile visualizzare il messaggio (Visualizza), eliminarlo (Elimina), eliminare tutti i messaggi o chiama il numero del mittente utilizzando i tasti di navigazione su e giù (5), quindi selezionare l'opzione desiderata e premere OK (5).

13. Menu Impostazioni

In questo menu è possibile configurare il funzionamento del telefono.



Accedere al menu principale e selezionare Impostazioni come descritto in "Funzioni

del menu principale".

È quindi possibile scegliere tra Configurazione telefono, Sicurezza e Versione utilizzando i tasti su/giù (5) e premere OK (5) per confermare.

13.1) Sottomenu Configurazione telefono

Qui è possibile modificare le impostazioni lingua, regolare il ritardo post-composizione o selezionare ripristina impostazioni di fabbrica del telefono. Selezionare con i tasti su/giù (5) e confermare con il tasto OK (5) quale delle tre opzioni si desidera configurare. In questo modo si naviga anche nei sottomenu Impostazioni lingua e Ritardo post-composizione.

Impostazioni lingua: è possibile scegliere tra inglese, tedesco, francese, spagnolo e italiano.

| | |
|-----------------|-----------------------|
| English | <input type="radio"/> |
| Deutsch | <input type="radio"/> |
| Francais | <input type="radio"/> |
| OK | Indietro |

Ritardo post-composizione: per impostazione predefinita, il telefono compone automaticamente un numero inserito dopo 4 secondi di attesa (o quando si preme TALK/RD - (6) o H-F - (7)). È possibile scegliere da un elenco di ritardi diversi fino a 30 secondi.

| | |
|------------|-----------------------|
| 2s | <input type="radio"/> |
| 5s | <input type="radio"/> |
| 10s | <input type="radio"/> |
| OK | Indietro |

Ripristina impostazioni: se si desidera cancellare tutte le modifiche di configurazione apportate al telefono e tutti i dati memorizzati, selezionare questa opzione e premere OK (5). Verrà richiesto di inserire la password. Immettere 1234 e premere due volte OK per ripristinare il telefono.

Inserisci password (4-8)

1234

OK **Elimina**

Il telefono viene resettato.

13.2) *Sottomenu Sicurezza*

In questo menu è possibile attivare/disattivare il blocco PIN o modificare il PIN. Selezionare PIN premendo OK (5).

PIN: qui è possibile attivare o disattivare il blocco PIN premendo il tasto OK (5). Se si attiva il blocco PIN, appare una finestra pop-up in cui è necessario inserire il PIN della carta SIM e confermare con OK per proseguire. Vedere "5. Immissione del codice PIN".

Modifica PIN: (questo menu funziona solo se è stato attivato il blocco PIN come descritto sopra). Viene innanzitutto richiesto di inserire il codice PIN esistente. Vedere "5. Immissione del codice PIN". A questo punto è possibile inserire il nuovo PIN e confermarlo premendo il tasto OK (5).

Inserisci nuovo PIN(4-8)

OK **Elimina**

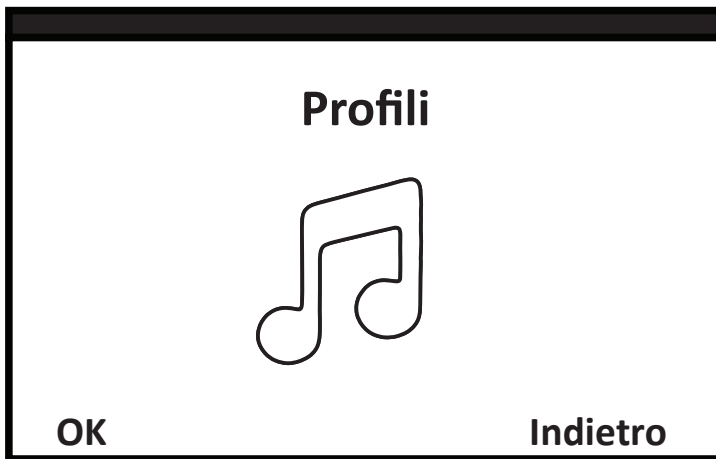
Viene visualizzata una finestra di conferma. Ripetere lo stesso PIN e premere nuovamente il pulsante OK (5). Il nuovo PIN è ora attivo.

13.3) *Versione*

Questa voce riporta varie informazioni sull'hardware e sul software del telefono. È rilevante solo se si desidera chiedere un consiglio al nostro supporto tecnico.

14. **Menu Profili**

Qui è possibile attivare la modalità silenziosa o regolare il volume della suoneria o della conversazione.



Accedere al menu principale e selezionare i profili come descritto in "Funzioni del menu principale".

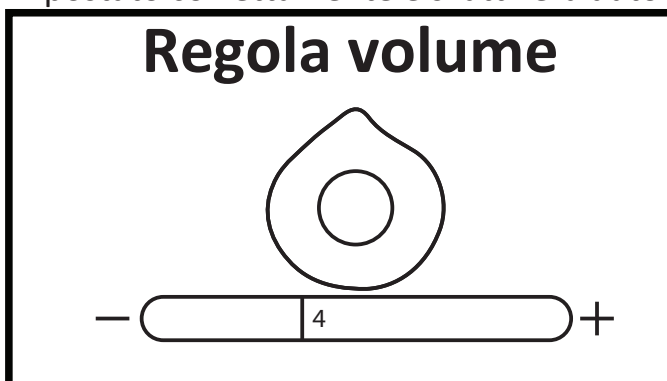
14.1) *Sottomenu Silenzioso*

Qui è possibile attivare o disattivare la modalità silenziosa del telefono premendo il tasto OK (5). Quando la modalità silenziosa è attivata (la casella è selezionata), il telefono non squilla in caso di chiamate in arrivo.

14.2) *Sottomenu Regola volume*

In questo sottomenu si trovano due voci che possono essere selezionate con i tasti Su/Giù (5) e confermate con il tasto OK (5).


Suoneria chiamata: appare una finestra pop-up. È possibile regolare il volume della suoneria premendo il tasto destro o sinistro (5). Attendere che il volume sia impostato correttamente e si attiverà automaticamente.


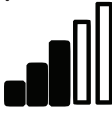
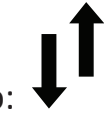
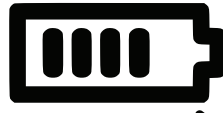
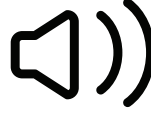



Volume chiamata: appare una finestra pop-up. È possibile regolare il volume del ricevitore premendo il tasto destro o sinistro (5). Attendere l'impostazione del volume desiderato e attivarlo (il nuovo volume è quello a cui si sente l'interlocutore. Non è riprodotto da un suono. Provare durante una conversazione telefonica).

Icone della barra informativa superiore

La barra delle informazioni nella parte superiore dello schermo può contenere varie icone e testi. Solo alcune di queste icone sono visualizzate alla volta.

- Rete: 2G, 3G o 4G, a seconda della rete corrente. Esempio: 

- VoLTE: significa che la voce HD è attivata. Esempio: 
- Potenza del segnale: da 0 a 5 barre. Esempio: 
- Trasmissione: Su = trasmettere / Giù = ricevere. Esempio: 
- Roaming: se il telefono è in modalità roaming. Esempio: 
- Carica della batteria: da 0=vuoto a 5=pieno. Esempio: 
- Vivavoce: indica se il dispositivo vivavoce è attivo. Esempio: 
- Chiamate perse: viene visualizzato quando ci sono chiamate perse. Esempio: 
- Messaggio: visualizzato quando ci sono nuovi messaggi. Esempio: 
- Modalità silenziosa: la modalità silenziosa è attiva. Esempio: 
- Nessuna scheda SIM: non è stata rilevata alcuna scheda SIM. Esempio: 